

## II. Table des propositions et rapports

Cette table contient l'intitulé exact de toutes les propositions dont le Conseil municipal s'est occupé au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs. Elle contient également les rapports des commissions auxquelles ont été renvoyés des objets n'émanant pas du Conseil administratif.

### «Mémorial 147e année» (1989-1990)

- 180      Projet d'arrêté de Mme Andrienne Soutter et M. Laurent Extermann en vue de la modification du règlement transitoire régissant les plans d'utilisation du sol de la Ville de Genève, visant à maintenir les locaux artisanaux, hôteliers et petit commerce.  
*Rapports, 52 à 55.*

### «Mémorial 148e année» (1990-1991)

- 259      Proposition en vue de l'adoption d'un règlement général relatif aux plans d'utilisation du sol de la Ville de Genève.  
*Rapports, 52 à 55.*

### «Mémorial 149e année» (1991-1992)

- 47        Proposition en vue de l'adoption d'un règlement général relatif aux plans d'utilisation du sol de la Ville de Genève.  
*Rapports, 52 à 55. (Motion préjudicielle N° 322).*

### «Mémorial 151e année» (1993-1994)

- 205      Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 4 439 000 francs, porté à 4 509 000 francs dont:  
-1 037 000 francs destinés aux travaux d'aménagement liés à la ligne de tramway 13;  
-902 000 francs destinés à la réfection des barrières du pont de la Coulouvrenière et à la création d'un éclairage piétonnier;  
-2 500 000 francs destinés à la réfection des chaussées.  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 316, Mémorial 36 (p. 3486).*

### «Mémorial 153e année» (1995-1996)

81.      Projet d'arrêté de M. Fabrice Jucker et Mme Eveline Lutz: «Immeubles 17 à 21, rue des Gares».  
*Rapport, 20.*
- 103      Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 219 500 francs destiné au remplacement de 15 banques réfrigérées de la halle de Rive.  
*Question, 39. Réponse, 46.*

- 115 Proposition en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un montant total de 5 981 375 francs, soit:
- un crédit de 5 656 375 francs destiné à la rénovation de l'école de la Roseraie, comprenant notamment l'aménagement des combles et du corps central avec installation d'un ascenseur, située rue des Peupliers 15, sur la parcelle N° 1032 feuille 67, de la commune de Genève, section Plainpalais;
  - un crédit de 105 000 francs destiné à compléter le mobilier de l'école de la Roseraie;
  - un crédit de 140 000 francs destiné à l'étude du déplacement du pavillon scolaire provisoire implanté sur la rue Barthélemy-Menn et son remontage à l'avenue Théodore-Weber 23;
  - un crédit de 80 000 francs destiné à l'étude du déplacement du pavillon scolaire provisoire situé rue des Ronzades et son remontage sur un terrain proche de la gare des Eaux-Vives.
- Communication, 39 (p. 3755).*

**«Mémorial 154e année» (1996-1997)**

- 114 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 7 785 000 francs destiné à l'aménagement de surface de la couverture des voies CFF, sis dans le quartier de Saint-Jean, sur les parcelles Nos 3589 feuille 37, 3590 feuille 38, 3591 feuille 39 et 3952 feuille 41, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex.
- Question, 6.*
- 134 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 15 600 000 francs, ramené à 14 910 000 francs, destiné à l'acquisition de la parcelle N° 3121, feuille 48 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, sise avenue de Châtelaine/chemin des Sports, propriété de la Société genevoise d'instruments de physique (SIP).
- Rapports, 2. Troisième débat, 3. Question et réponse, 3.*
- 144 A1 Rapport de la commission du règlement sur la prise en considération de l'initiative populaire municipale N° 1 pour la sculpture «Le Bisou de 7 tonnes».
- Rapport, 10.*
- 155 Proposition en vue du bouclage de divers crédits de constructions terminés:
- a) sans demande de crédit complémentaire;
  - b) avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 7 377 133,45 francs, composé:
- d'une part, d'un montant de 7 029 674,25 francs destiné à couvrir les hausses,
  - d'autre part, d'un montant de 347 459,20 francs destiné à couvrir les dépenses supplémentaires.
- Rapport 15.*

- 170 Projet d'arrêté de MM. Daniel Sormanni, Hubert Launay et Antonio Soragni: «Pour un développement des emplois et du tissu industriel en ville de Genève».  
*Remarques, 8 (p 510), 15.*
- 177 Projet d'arrêté de MM. Daniel Sormanni, Albert Rodrik, Hubert Launay et Pierre Rumo: «Modification du statut du personnel concernant le licenciement».  
*Remarques, 8 (p. 510). 9, (p. 645).*
- 179 Proposition en vue du bouclage de divers crédits d'équipement et d'aménagement d'installations sportives terminés:  
1. sans demande de crédit complémentaire;  
2. avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 85 777,40 francs destiné à couvrir les dépenses supplémentaires.  
*Rapport, 14.*
- 182 Proposition en vue de:  
- l'ouverture d'un crédit de 500 000 francs destiné à la réfection de la toiture, au renforcement des structures porteuses, au remplacement des alimentations et à la mise en conformité des installations électriques intérieures de l'immeuble 14, rue de Montbrillant;  
- l'octroi à l'Association des habitants de l'Ilot 13 d'un droit de superficie s'exerçant sur le bâtiment rénové sis 14, rue de Montbrillant.  
*Rapports, 9.*
- 191 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 322 500 francs destiné à des travaux liés à la politique énergétique dans divers bâtiments publics et administratifs.  
*Rapport, 9.*
- 193 Projet d'arrêté de Mme Véronique Pürro, MM. Pierre Losio et Hubert Launay: «Réaménagements intérieurs et rénovation des façades de l'Usine».  
*Rapport 251 A, Mémorial 6.*
- 196 Proposition en vue de:  
- constituer diverses servitudes;  
- procéder à un échange parcellaire dans le but de créer un parc public étendu sur plusieurs parcelles dans le triangle formé par la rue du Parc, la rue de la Terrassière, la rue de la Chapelle et l'avenue de Frontenex, aux Eaux-Vives;  
- l'ouverture d'un crédit de 143 000 francs destiné à couvrir les frais d'aménagement de la parcelle Ville de Genève augmentée résultant de l'échange.  
*Rapport, 5.*
- 197 Proposition en vue de:  
- l'octroi au Parking place Neuve SA d'un droit de superficie s'exerçant sous le domaine public communal formé par la place Neuve, la rue Calame et la rue Bartholoni;  
- l'ouverture d'un crédit d'étude de 300 000 francs destiné à l'étude de l'aménagement de la place Neuve et de ses abords (2e étape).

*Rapports, 42. (Motion préjudicielle N° 305). (Lettres N° 15).  
Troisième débat, 43.*

- 199 Proposition en vue de l'ouverture:  
-d'un crédit de 3 159 000 francs, ramené à 2 333 000 francs, destiné à l'entretien du quai du Mont-Blanc, du pont des Délices et abords, du trottoir du quai Gustave-Ador, de la place Dorcière;  
-d'un crédit d'études de 844 000 francs, pour les ponts de l'Ile, abords et collecteur primaire rive gauche.  
*Rapports, 5.*
- 205 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 4 421 400 francs, ramené à 2 319 200 francs, destiné à des travaux d'entretien et d'amélioration de la sécurité dans divers bâtiments sportifs.  
*Rapport, 20.*
- 208 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 150 000 francs destiné à subventionner les travaux de restauration de la synagogue de Genève, sise place de la Synagogue.  
*Rapport, 14.*
- 211 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 545 000 francs destiné au démontage et au déplacement du pavillon scolaire provisoire situé rue des Ronzades 6 et à son remontage au chemin Frank-Thomas, sur la parcelle 2432, feuille 23 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, propriété de l'Etat de Genève, ainsi qu'au réaménagement de l'emplacement libéré.  
*Retirée par le Conseil administratif, 39 (p. 3755).*
- 212 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 657 300 francs destiné à des travaux de mise en conformité des ascenseurs dans les bâtiments locatifs et publics afin d'éviter les risques d'accidents.  
*Rapport, 5.*
- 213 Proposition en vue du bouclage du crédit extraordinaire de 7 000 000 de francs destiné à l'équipement informatique et bureautique de l'administration municipale, avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 291 444,95 francs destiné à couvrir les hausses conjoncturelles.  
*Rapport, 9.*
- 215 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 5 176 300 francs destiné à la transformation de la salle communale de Plainpalais.  
Variante 1 - Plus-value éventuelle de 4 109 500 francs pour la réfection des façades et toiture, installation d'un monte-charge, réfection de la grande salle et aménagement de la cuisine, soit 9 285 800 francs.  
Variante 2 - Plus-value éventuelle de 2 324 400 francs pour la pose de verres isolants en façades et toiture, divers aménagements intérieurs et

extérieurs, soit 11 610 200 francs.

*Rapports, 14.*

- 216 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28908-255, délimité par les chemins Sous-Bois, Rochette, Fleurettes et Colombettes.  
*Rapport, 2.*
- 217 Proposition en vue de l'approbation des comptes de la saison 1995/96 de la Fondation du Grand Théâtre de Genève.  
*Rapport, 9.*
- 218 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 10 315 800 francs, ramené à 5 157 900 francs, destiné à couvrir la subvention d'exploitation pour la saison 1997/98 du Grand Théâtre.  
*Rapport, 7.*
- 219 Projet de résolution du Conseil administratif, sur demande de Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de la formulation de l'avis communal relatif au concept de l'aménagement cantonal.  
*Rapport, 7.*
- 224 Proposition en vue de l'ouverture d'un sixième crédit de 3 308 500 francs, ramené à 3 059 100 francs, destiné à des travaux d'aménagement, de maintenance et d'adaptation dans divers bâtiments publics.  
*Rapport, 20.*
- 225 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 300 000 francs, ramené à 200 000 francs, destiné à couvrir les frais d'étude pour la transformation du Restaurant du Parc des Eaux-Vives.  
*Rapport, 51.*
- 226 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, concernant l'adoption du projet de plan N° 28718-221-222 modifiant les limites de zones à l'ouest du quartier dit «Le Prieuré» aux Pâquis (création d'une zone ferroviaire).  
*Rapport, 14.*
- 229 Rapport de gestion du Conseil administratif à l'appui des comptes 1996.  
*Rapport et Motion N° 283, 14. Troisième débat, 15.*
- 255 Projet d'arrêté de MM. Didier Bonny et Guy Valance: «Place de la Navigation: et vogue enfin le navire».  
*Développé, 16. Relance, 45. Réponse, 48.*

- 222 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion N° 140 de Mmes Caroline Dallèves Romaneschi, Isabelle Brunier, MM. Pierre Reichenbach, Claude Miffon, Robert Pattaroni et Guy Valance, renvoyée en commission le 14 février 1996, intitulée: «Systèmes de ralentissement aux abords des écoles».  
*Rapport, 5.*
- 237 A Rapport de la commission des beaux-arts chargée d'examiner la motion N° 178 de Mme Isabelle Brunier, MM. Olivier Coste, Pierre Losio, Bernard Paillard et Guy Valance, renvoyée en commission le 15 mai 1996, intitulée: «Pour une sauvegarde des traces de la création culturelle institutionnelle et alternative».  
*Rapport, 2.*
- 238 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 936 000 francs, ramené à 870 000 francs, destiné à l'aménagement de la cour publique de l'Ilot 13, située entre la rue des Gares, le passage des Alpes et la rue de Montbrillant.  
*Proposition, 3. Rapport, 51.*
- 239 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 890 000 francs destiné à l'acquisition de la parcelle sise 19, chemin des Ouches, propriété de la succession de Mme Alice Buvelot.  
*Proposition, 3. Rapport, 23.*
- 240 Proposition en vue du bouclage d'un crédit pour la construction du Centre de formation de protection civile de Richelien, avec une demande de crédit complémentaire de 989 320,10 francs, destiné à couvrir les hausses.  
*Proposition, 3. Rapport, 36.*
- 241 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner:  
- la pétition N° 41 intitulée: «Activités sonores sur l'ancien site des Services industriels»;  
- la pétition N° 42 des habitants du quai du Sujet 32, intitulée: «Le bruit: trop, c'est trop!»  
*Rapport, 3.*
- 242 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion N° 212 de MM. Pierre de Freudenberg et Fabrice Jucker, renvoyée en commission le 7 octobre 1996, intitulée: «Patrimoine financier: amortir, c'est bien; entretenir et rénover, c'est mieux».  
*Rapport, 5.*
- 243 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 2 020 000 francs destiné au renouvellement des véhicules et engins spécifiques de la Division de la voirie.  
*Proposition, 12. Rapport, 51.*
- 244 A Rapport de la commission sociale et de la jeunesse chargée

d'examiner la motion N° 201 de M. Didier Bonny et Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, renvoyée en commission le 7 octobre 1996, intitulée: «Recyclons les jouets».

*Rapport, 8.*

- 245 A Rapport de la commission sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion N° 193 de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alice Ecuivillon, Marie-Thérèse Engelberts, Karine Rieser, MM. Didier Bonny, Robert Pattaroni, Guy Savary et Pierre-André Torrent, renvoyée en commission le 5 juin 1996, intitulée: «De la solidarité et de la convivialité pour lutter contre la précarité et l'isolement dans différents quartiers de Genève».
- Rapport, 8.*
- 246 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la motion N° 220 de MM. Pierre Reichenbach, Gilbert Mouron, Robert Pattaroni, Claude Miffon, Hubert Launay, Alain Comte, Michel Mermillod, Jean-Charles Rielle, Albert Knechtli, Pierre Losio, Mmes Nicole Rochat, Hélène Ecuyer, Monique Guignard et Esther Alder, renvoyée en commission le 16 octobre 1996, intitulée: «Base de données comptables (BDC) à 3, 4, 5 ou 6 millions de francs: que se passe-t-il?»
- Rapport, 8. Question, 9.*
- 247 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 422 000 francs, ramené à 417 300 francs, destiné à la mise en place d'une protection contre le bruit autour du préau et au renforcement du mur de parement de l'école de Sécheron située sur la parcelle 159, feuille 11 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex.
- Proposition, 12. Rapports, 59.*
- 248 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 866 000 francs, dont il convient de déduire un montant de 275 000 francs correspondant à la subvention accordée par le Canton de Genève, soit net 3 591 000 francs, destiné à la restauration du Monument Brunswick, situé au quai du Mont-Blanc, sur la parcelle N° 5958, feuille 38 du cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève.
- Proposition, 12. Correspondance (N° 14). Communication, 13 (p.1614).*
- 249 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 328 000 francs destiné à la réparation et révision complète du four N° 2 du centre funéraire de Saint-Georges.
- Proposition, 12. Rapport, 36.*
- 250 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 745 000 francs destiné à la réalisation de la première phase de réfection de la plaine de Plainpalais, comprenant un nouveau terrain de pétanque.
- Proposition, 12. Rapport, 36.*
- 251 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner le

projet d'arrêté N° 193 de Mme Véronique Pürro, MM. Pierre Losio et Hubert Launay, renvoyé en commission le 15 janvier 1997, intitulé: «Réaménagements intérieurs et rénovation des façades de l'Usine».

*Voir sous N° 193.*

- 252 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 23: «Contre le parking prévu à la rue du Village-Suisse».  
*Rapport, 8.*
- 254 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 5 000 000 de francs, ramené à 2 500 000 francs, destiné à une prise de participation de la Ville de Genève dans le capital de Swiss World Airways SA (SWA).  
*Communication, 3 (p. 114). Proposition, 12. Rapports, 23 et 24. Question, 24 (p. 2642). Réponse à la question et troisième débat, 25. Question, 49 (p. 4626).*
- 256 Projet de résolution du Conseil administratif en vue du redimensionnement du Service des agents de ville, en fonction de ses missions d'origine, telles que prévues par la Constitution.  
*Proposition, 8.*
- 257 Projet de résolution du Conseil administratif en vue de la constitution d'une fondation intercommunale pour la prise en charge des missions du Service d'incendie et de secours (SIS) ou pour un regroupement sous l'égide d'un Département cantonal de la sécurité.  
*Proposition, 8.*
- 258 Projet de résolution du Conseil administratif en vue du transfert des charges de l'Orchestre de la Suisse romande à l'Etat.  
*Proposition, 8.*
- 259 Projet de résolution du Conseil administratif en vue de réduire, voire de supprimer, certaines mesures de sécurité prise sur le territoire de la Ville de Genève (voirie), découlant de la politique de l'Etat en matière de transport et de circulation.  
*Proposition, 8. Rapport, 44.*
- 260 Projet de résolution du Conseil administratif en vue d'obtenir la réévaluation de la planification des réalisations des lignes de transports publics et/ou la répartition des charges entre collectivités.  
*Proposition, 8. Rapport, 44.*
- 261 Projet de résolution du Conseil administratif en vue de présenter le plan financier quadriennal (PFQ) au début de chaque législature, accompagné d'une demande globale de crédits d'étude et d'un projet de résolution engageant les partis politiques représentés au Conseil municipal.  
*Proposition, 8.*

- 262      Projet de résolution du Conseil administratif en vue de la refonte complète du statut du personnel de la Ville de Genève, en concertation avec les partenaires sociaux et avec l'appui d'experts.  
*Proposition, 8.*
- 263      Projet de résolution du Conseil administratif en vue du transfert de la Bibliothèque publique universitaire (BPU) à l'Etat ou à l'Université de Genève.  
*Proposition, 8.*
- 264      Projet de résolution du Conseil administratif en vue de transférer à la Fondation du Grand Théâtre le personnel municipal employé par cette Institution.  
*Proposition, 8.*
- 265 A    Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion N° 231 de M. Roman Juon, Mme Nicole Bobillier et M. Jean-Charles Rielle, renvoyée en commission le 15 janvier 1997, intitulée: «Aide de la Ville de Genève à la création de places d'apprentissage».  
*Rapport, 8. Question, 9.*
- 266 A    Rapport de la commission des sports et de la sécurité chargée d'examiner la motion N° 238 de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, MM. Jean-Luc Persoz, Bernard Lescaze, Robert Cramer et Olivier Coste, renvoyée en commission le 19 février 1997, intitulée: «Des terrasses provisoires toute l'année».  
*Rapport, 9.*
- 267 A    Rapport de la commission des beaux-arts chargée d'examiner la pétition N° 31 du CARAR: «Pour le maintien du Centre d'art en l'Ile».  
*Rapport, 9.*
- 268 A    Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion N° 122 de Mme Alexandra Gobet, MM. Daniel Sormanni et Michel Mermillod, renvoyée en commission le 14 novembre 1995, intitulée: «Pour une véritable garantie en matière de travaux publics».  
*Rapport, 9.*
- 269      Projet d'arrêté de MM. Georges Queloz, Jean-Marc Froidevaux, Fabrice Jucker, Pierre de Freudenreich, Jean-Luc Persoz, Pierre Reichenbach, Robert Pattaroni, Bernard Lescaze, Gilbert Mouron, René Winet, Mmes Eveline Lutz et Anne-Marie von Arx-Vernon: «Stade de la Praille».  
*Annoncé, 5. Urgence refusée, 6. Reporté, 16. Développé, 37 et 38. Refusé, 38.*
- 270 A    Rapport de la commission des finances et rapports de majorité et de minorité de la commission des sports et de la sécurité chargées d'examiner la motion N° 148 de Mmes Nicole Rochat, Catherine Hämmerli-Lang, MM. André Kaplun et Guy Savary, renvoyée en commission le 14 février 1996, intitulée:

«Responsabilité de la Ville de Genève en matière d'agents de ville».

*Rapports et renvoi en commission, 10. (Motion préjudicielle N° 276).*

- 271 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la pétition N° 27 du Groupement des contrôleurs du stationnement concernant leur transfert à la Fondation des parkings.  
*Rapport et renvoi en commission, 10.*
- 272 Proposition en vue de l'ouverture:  
- d'un crédit de 3 356 000 francs destiné à l'acquisition de la parcelle 3101 B, fe 3, Petit-Saconnex, sise place Châteaubriand, d'une surface d'environ 1448 m<sup>2</sup>, propriété des Services industriels de Genève (SIG);  
- d'un crédit de 610 635,15 francs destiné à couvrir les intérêts dus aux SIG sur le capital d'acquisition, depuis la mise à disposition de la parcelle 3101 B, selon factures Nos 963 985 17 et 963 985 18;  
- d'un crédit de 120 000 francs destiné à couvrir les frais d'actes notariés, de mutation et d'enregistrement, émoluments divers,  
soit au total, un montant de 4 086 635,15 francs.  
*Proposition, 12.*
- 273 Proposition du Conseil administratif:  
- sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de modifier partiellement le périmètre du plan de site de la Rade (28392 G-610), situé entre les rues Thalberg, Rossi, des Alpes et la place des Alpes, et d'abroger le règlement de quartier N° 26392-242, situé entre les rues Thalberg, Rossi, des Alpes et la place des Alpes;  
- en vue de la désaffectation d'une partie du domaine public sis à l'angle de la rue des Alpes et de la rue Rossi, de la radiation d'une servitude de passage public à pied grevant la parcelle N° 5885 en faveur de la Ville de Genève et de l'octroi d'une concession d'occupation du domaine public en sous-sol, sous la rue des Alpes, à destination de tunnel de liaison entre deux bâtiments;  
- en vue de l'ouverture d'un crédit de 100 000 francs destiné à couvrir les frais d'étude d'aménagement de la place des Alpes.  
*Proposition, 12. Rapport, 20. Question, 20 (p.2394). Réponse, 46 (p. 4388).*
- 274 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner les pétitions:  
-N° 2, «Interdire l'usage de bois tropicaux dans les constructions municipales»;  
-N° 16, «Contre l'utilisation de bois tropicaux».  
*Rapport, 10. (Motion N° 275).*
- 275 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la réponse du Conseil administratif, du 16 avril 1997, à la motion N° 217, intitulée: «Informatique et transparence».

*Rapport, 10.*

- 276 Proposition en vue du bouclage de divers crédits de constructions terminés:  
a) sans demande de crédit complémentaire;  
b) avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 7 482 933,75 francs, composé:  
- d'une part, d'un montant de 4 661 247,85 francs destiné à couvrir les hausses,  
- d'autre part, d'un montant de 2 821 685,90 francs destiné à couvrir les dépenses supplémentaires.

*Proposition, 12.*

- 277 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de modification du régime des zones dans le secteur des Organisations internationales, plan N° 28825-222 situé à la place des Nations, sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex.

*Proposition, 12. Rapport, 26.*

- 278 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de modification du régime des zones dans le secteur des Organisations internationales, plan N° 28937-222 situé à la Campagne Rigot, sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex.

*Proposition, 12. Rapport, 26.*

- 279 Proposition du Conseil administratif:  
- sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du plan localisé de quartier N° 28826-222 situé à la place des Nations, sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex;  
- en vue de l'ouverture d'un crédit de 100 000 francs destiné à couvrir les frais d'étude d'aménagement du domaine public de la place des Nations.

*Proposition, 12. Rapport, 26.*

- 280 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28938-222 situé à la place des Nations/Campagne Rigot, sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex.

*Proposition, 12. Rapport, 26.*

- 281 Proposition en vue de l'ouverture de deux crédits, pour un montant total de 3 231 000 francs destiné à la restauration de la villa dite «La Concorde», sise avenue Henri-Bordier 9, sur la parcelle 1437, feuille 46 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, soit:  
- un crédit de 3 031 000 francs destiné à la restauration de la villa;  
- un crédit de 200 000 francs destiné au mobilier.

*Proposition, 12. Rapports, 36. Troisième débat, 38.**Correspondance (N° 13). (Motion préjudicielle N° 298).*

- 282 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 722 090 francs, ramené à 2 250 430 francs, destiné à la réalisation de différents projets de systèmes d'information prévus dans la deuxième tranche du plan informatique quadriennal 1996 (PIQ).  
*Proposition, 12. Rapport intermédiaire, 36. Rapport final, 46.*
- 283 Proposition en vue d'un échange de terrain entre la Ville de Genève, propriétaire de la parcelle N° 3291, et les propriétaires des parcelles Nos 3290, 410, 411, 412, 413, toutes feuille 19, commune de Vernier, sises chemin de l'Ecu.  
*Proposition, 12. Rapport, 44.*
- 284 Propositions en vue:  
-de procéder à des échanges parcellaires Ville de Genève/Etat de Genève destinés à permettre la réalisation d'équipements publics relevant du domaine spécifique de chacune des collectivités, à terme et par étapes successives;  
-de l'ouverture d'un crédit d'étude de 180 000 francs pour le déplacement du dépôt de la Voirie de la rue Baulacre 12 à l'avenue Blanc 9;  
-de l'ouverture d'un crédit de 2 699 432 francs destiné à la création de deux terrains de football stabilisés et à la mise en place d'une installation d'éclairage au centre sportif de Vessy au 31, route de Vessy;  
-de l'ouverture d'un crédit de 832 987 francs destiné à la réfection du stabilisé du terrain de football du stade de Trembley à l'avenue Giuseppe-Motta;  
-de modifier l'arrêté du Conseil municipal du 25 juin 1996 ouvrant au Conseil administratif un crédit de 3 000 000 de francs à titre de subvention municipale destinée à participer à la reconstruction-rénovation du stade des Charmilles et du centre sportif de Balexert.  
*Proposition, 12. Rapports, 37. Troisième débat, 38. Questions et réponses, 43 (pp. 4087 à 4094).*
- 285 Rapport du Conseil administratif à l'appui du projet de budget de la Ville de Genève pour l'exercice 1998.  
*Propositions Nos 314 et 325. Rapport à l'appui, 11. Rapports, 27. Rapport N° 313 A. Motions Nos 290, 291, 296. Débats 27 à 34. Divers N° 7 Correspondance N° 10.*
- 285 bis Proposition en vue de l'approbation d'un nouveau projet de budget de la Ville de Genève pour l'exercice 1998.  
*Proposition et discussion immédiate, 41. Troisième débat, 42.*
- 286 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 775 000 francs destiné à la modification de la cabine du service électrique (installation à courant fort basse tension), ainsi que pour la transformation des installations électriques de 5 salles d'exposition du rez-de-chaussée du Musée d'art et d'histoire.  
*Proposition, 13. Rapport, 46.*
- 287 Proposition en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 4 212 000 francs affecté à un ouvrage situé

sur la couverture des voies CFF à Saint-Jean, sur la parcelle 3590, feuille 38 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, soit:

-un crédit de 3 957 000 francs destiné à la construction d'une crèche collective et d'une crèche familiale-halte garderie;

-un crédit de 255 000 francs destiné à l'achat du mobilier et du matériel.

*Proposition, 13. Rapport reporté, 59 (p. 5581).*

288 Proposition en vue de l'ouverture de trois crédits pour un montant total de 3 306 000 francs, ramené à 3 278 200 francs, affecté à un ouvrage situé sur la couverture des voies CFF à Saint-Jean, sur la parcelle 3591, feuille 39 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, soit:

-un crédit de 2 831 000 francs destiné à la construction de la bibliothèque municipale de quartier;

-un crédit de 175 000 francs, ramené à 147 200 francs, destiné à l'équipement informatique;

-un crédit de 300 000 francs destiné à l'achat de livres et de matériel multimédia.

*Proposition, 13. Rapport, 51.*

289 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion N° 230, de Mme Marie-France Spielmann, MM. Roman Juon et Roberto Brogginì, renvoyée en commission le 15 janvier 1997, intitulée: «Pour des aménagements provisoires de modération du trafic en Vieille-Ville».

*Rapport, 15.*

290 Projet de résolution du Conseil administratif, sur demande du Département de justice et police et des transports, relative à la modification du plan du réseau de métro et de tramway annexé à la Loi sur le réseau des transports publics.

*Résolution, 13. Rapports, 36.*

291 Proposition du Conseil administratif

-sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28783-231, délimité par les rues Edouard-Rod, Soubeyran et l'avenue Soret, section Petit-Saconnex, feuille 33 du cadastre communal;

-en vue de l'ouverture d'un crédit de 40 000 francs destiné à couvrir les frais d'étude de modération de la circulation entre les rues Edouard-Rod, Soubeyran et l'avenue Soret.

*Proposition, 13. Lettres (N° 6). Rapports, 39. Troisième débat, 40. Question, 43 (p. 4092).*

292 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 200 000 francs destiné à l'acquisition de la parcelle N° 1224 fe 33, Petit-Saconnex, sise 12, rue Edouard-Rod, propriété des conjoints Dubouchet-Lavizzari.

*Proposition, 14. Lettres (N° 6). Rapports, 39. Troisième débat, 40.*

293 Proposition en vue de l'ouverture de deux crédits pour un

total de 9 764 000 francs, soit:

- un crédit de 9 696 000 francs destiné à la rénovation du groupe scolaire de De-Budé sis au chemin Moïse-Duboule 2, sur la parcelle 3872, propriété de la Ville de Genève, feuille 68 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex;
- un crédit de 68 000 francs destiné à couvrir les frais de déplacement et de stockage du mobilier et de l'équipement scolaire, ainsi qu'à la remise en état de la place de jeux.

*Proposition, 14. Rapport, 51.*

- 294 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 029 000 francs, porté à 4 682 350 francs, destiné à l'aménagement de l'école des Casemates pour recevoir l'administration ainsi que les locaux scientifiques et techniques du Musée d'art et d'histoire situé boulevard Jaques-Dalcroze 11, sur la parcelle 1359, feuille 13 du cadastre de la Ville de Genève, section Cité.  
*Proposition, 14. Rapport, 46.*
- 295 Projet d'arrêté de M. Jean-Pierre Lyon: «Modification du statut du personnel de l'administration municipale et du Service d'incendie et de secours de la Ville de Genève».  
*Annoncé, 12. Reporté, 16. Développé et refusé, 21.*
- 296 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 46 du Marché artisanal genevois dans le but d'élaborer une marche à suivre.  
*Rapport, 15.*
- 297 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion N° 250 de Mme Isabelle Mili, MM. Daniel Pilly, Guy Valance, Bernard Paillard et Guy Dossan, renvoyée en commission le 28 mai 1997, intitulée: «Pour un large accès au Victoria Hall».  
*Rapport, 21.*
- 298 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 55, renvoyée en commission le 28 mai 1997, intitulée: «Stationnement de véhicules autour de Château-Bruyant».  
*Rapport, 21.*
- 299 Proposition en vue d'autoriser le renouvellement de certains emprunts venant à échéance en 1998.  
*Proposition, discussion immédiate et arrêté, 14.*
- 300 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 14 865 000 francs, ramené à 12 240 000 francs, destiné à couvrir les frais de préétudes et d'études à engager pour les projets inscrits au 17e Programme financier quadriennal.  
*Proposition, 19. Question, 20 (p.2394). Rapport, 44.*
- 301 A Rapport de la commission du règlement chargée d'examiner la résolution N° 525 de MM. Régis de Battista, Marco Ziegler, Roman Juon, Robert Cramer, Roberto Broggin, Pierre Rumo, François Sottas, Hubert Launay et Mme Jacqueline Normand, renvoyée en commission le 12 mars 1997, intitulée: «Un nouvel

élan pour les instruments de la démocratie directe».

*Rapport, 21.*

- 302 A Rapport de la commission sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la pétition N° 36 de l'Association des habitants des Genêts demandant que les enfants résidant dans les nouveaux immeubles du chemin des Colombettes soient affectés à l'école de Trembley en attendant l'ouverture de l'école des Genêts.  
*Rapport, 21.*
- 303 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 428 000 francs destiné à couvrir les frais d'étude du projet de construction d'un musée d'ethnographie situé à la rue C.- Sturm, sur les parcelles 4067, 7159, feuille 3, 7172, feuille 5, 4146, 7182, 7183, feuille 7, 4362, 4364, 7234, 7235, feuille 13, section Cité, et 2339, 3028, feuille 27, 3047, 3049, 3051, feuille 33, section Eaux-Vives du cadastre de la Ville de Genève.  
*Proposition, 19. Rapport, 46. Suite du débat, 47.*
- 304 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 400 000 francs, ramené à 320 000 francs, destiné au renouvellement/acquisition de mobilier, machines de bureau et équipements de nettoyage pour les services de l'administration municipale - Tranche 1998.  
*Proposition, 20. Rapport, 44.*
- 305 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 065 000 francs destiné à des travaux de rénovation et d'adaptation aux normes des installations techniques dans divers bâtiments locatifs.  
*Proposition, 20.*
- 306 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28944-209, situé entre les voies CFF, l'avenue Henri-Golay et le chemin des Ouches, sur le territoire de la Ville de Genève, section Petit-Saconnex.  
*Proposition, 20. Rapport, 44.*
- 307 Proposition en vue de l'octroi à la Fondation universitaire pour le logement des étudiants (FULE) d'un droit de superficie distinct et permanent s'exerçant sur la parcelle N° 4371, fe 17 du cadastre de la commune de Genève, section Cité, sise 3, rue de l'Université, propriété de la Ville de Genève.  
*Proposition, 20. Rapport, 50.*
- 308 Projet d'arrêté de Mmes Alice Ecuwillon et Corinne Billaud: «Distributeurs de sachets de type «canipropre».  
*Annoncé, développé et refusé, 18.*
- 309 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 54 de l'Association des commerçants Centre Rive

droite, intitulée: «Maintien du carrousel pour enfants dans la zone piétonne de la rue du Mont-Blanc».

*Rapport, 24.*

- 310 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 1 200 000 francs, ramené à 1 140 000 francs, destiné au renouvellement de certains véhicules et engins spécifiques de l'administration municipale hors SIS et Voirie.  
*Proposition, 23. Rapport, 51. Motion N° 321 (p. 4806).*
- 311 Projet d'arrêté de Mmes Marie-France Spielmann, Anne-Marie Bisetti, Hélène Ecuyer, Marie Vanek, MM. Didier Burkhardt, Alain Comte, Hubert Launay, Bernard Paillard, François Sottas et Marco Spagnoli: «Pour une municipalisation des contrats de culture».  
*Annoncé, 22. Développé et commission, 24.*
- 312 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 034 800 francs destiné à:  
- la reconstruction et au réaménagement de la place du Rhône;  
- la construction de collecteurs eaux usées, eaux pluviales, dont à déduire une participation de 49 800 francs de l'Etat de Genève, soit un montant net à la charge de la Ville de Genève de 1 985 000 francs.  
*Proposition, 23.*
- 313 A Rapport de la commission sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la pétition No 57 de l'Espace créatif de loisirs actifs: «ECLA a besoin du support des autorités».  
*Rapport, 32.*
- 314 Proposition en vue de la modification partielle du statut du personnel de l'administration municipale, du statut du personnel du Service d'incendie et de secours ainsi que de l'arrêté du Conseil municipal du 19 novembre 1991 concernant le versement d'une allocation de vie chère au personnel régulier, aux pensionnés et retraités de l'administration municipale et aux conseillers administratifs (gel des mécanismes salariaux).  
*Discussion reportée, 23. Proposition refusée, 29.*
- 315 Proposition en vue de:  
a) l'inscription d'une servitude de superficie à destination d'un parc public au profit de la Ville de Genève sur la parcelle N° 3232, feuille 31 de la commune de Genève, section Plainpalais;  
b) l'ouverture d'un crédit de 2 180 000 francs destiné à l'aménagement du parc de l'Ancien-Palais, dont à déduire 594 000 francs de participation de l'Etat de Genève.  
*Proposition, 35. Rapport, 51.*
- 316 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 842 000 francs:  
- pour 4 110 000 francs dont à déduire une participation de 600 000 francs des Services industriels de Genève, destiné à la réfection des deux trottoirs du pont de la

Coulouvrenière;

- pour 332 000 francs complémentaires au crédit de 70 000 francs accordé par le Conseil municipal le 12 octobre 1993, destiné à la construction d'un escalier entre le pont de la Coulouvrenière et la promenade des Lavandières.

*Proposition, 36.*

- 317 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 50 de l'Association pour le parc de l'Ancien-Palais: «Parc de l'Ancien-Palais: pour une réalisation conforme aux désirs exprimés par les habitants».  
*Rapport, 35.*
- 318 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 61 du Conseil de quartier de la Jonction: «Amélioration de la sécurité des déplacements dans le quartier de la Jonction».  
*Rapport, 40.*
- 319 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 55 000 francs destiné à subventionner une partie des travaux de restauration de l'église évangélique luthérienne de Genève.  
*Proposition et discussion immédiate, 36.*
- 320 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 52: «Recherche de locaux pour le mouvement scout dans le quartier Saint-Jean-Charmillles-Servette».  
*Rapport, 40.*
- 321 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 860 000 francs, réparti comme suit:  
-190 000 francs destinés à l'acquisition des parcelles 853, 854 et 855, feuille 32, Petit-Saconnex, sises 10, chemin du Trait-d'Union, propriété de Jean Frigerio SA;  
-670 000 francs destinés à l'acquisition de la parcelle 843, feuille 32, Petit-Saconnex, sise 17, avenue Soret, propriété de M. René Magnenat.  
*Proposition, 36.*
- 322 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département des travaux publics et de l'énergie, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28967-292, situé au plateau de Frontenex. Ce plan abroge et remplace pour partie le plan N° 27493-292, adopté par le Conseil d'Etat le 23 juin 1982, et le plan N° 28400B-292, adopté par le Conseil d'Etat le 31 mars 1993.  
*Proposition, 36. Rapport, 48.*
- 323 Projet d'arrêté de MM. Jean-Pierre Lyon, Bernard Paillard, François Sottas et Guy Valance: «Modification de l'article 30 du Règlement du Conseil municipal de la Ville de Genève».  
*Annoncé, 31. Développé et commission, 40.*
- 324 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la pétition N° 49 du

Groupement des intérêts de Vieusseux demandant la mise en zone résidentielle de l'avenue Edouard-Rod et la création d'une traversée piétonne.

*Rapport, 39.*

- 325 Proposition en vue de l'adoption de trois douzièmes provisionnels pour la période s'étendant du 1er janvier 1998 au 31 mars 1998, sur la base du budget 1997.  
*Proposition et arrêté accepté, 34. Correspondance (N° 11).*
- 326 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 504 000 francs destiné à la rénovation de l'enveloppe des immeubles sis au 1-3-5, promenade du Pin.  
*Proposition, 41.*
- 327 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la motion N° 264 de Mmes Anne-Marie Bisetti, Christine Chappuis, MM. Hubert Launay, Pierre Rumo et Pierre Johner, renvoyée en commission le 14 octobre 1997, intitulée: «Sauver TV-Léman: pour une télévision citoyenne et le maintien des emplois».  
*Rapport, 44.*
- 328 Proposition en vue de réaffecter le solde disponible du crédit de 1 000 000 de francs, voté par le Conseil municipal le 28 juin 1994 pour l'installation du réseau Billetel à Genève; soit une réaffectation représentant un montant global de 550 000 francs destiné au démarrage d'un nouveau réseau de billetterie informatisée.  
*Proposition, 41. Rapport reporté, 51 (p. 4834). Rapport, 53.*
- 329 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 53 pour la réalisation d'une fresque colorée sur les murs en béton de la nouvelle école primaire des Charmilles.  
*Rapport, 46.*
- 330 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 22, intitulée: «Contre la sonnerie des cloches la nuit».  
*Rapport, 46.*
- 331 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 63, intitulée: «Pour un aménagement du périmètre Châteaubriand soucieux des besoins des habitants».  
*Rapport, 48.*
- 332 Proposition en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un total de 20 527 000 francs, soit:  
-un crédit de 17 899 000 francs destiné à la construction du groupe scolaire économique de Peschier, situé à l'intérieur du périmètre délimité par l'avenue Peschier, la rue Maurice-Barraud, l'avenue Dumas et le chemin des Pléiades, sur les parcelles 2006-2007-2008-2312-2313-2956-2957-3168, feuilles 71 et 77 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais;  
-un crédit de 785 000 francs destiné à l'équipement en

meublé du groupe scolaire et à l'aménagement d'une place de jeux;

- un crédit de 1 808 000 francs destiné à la rénovation du chalet sis avenue de Peschier 34, sur la parcelle 2009, feuille 77 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, ainsi qu'à sa transformation pour recevoir des salles d'activités créatrices et l'appartement du concierge;
- un crédit de 35 000 francs destiné à l'équipement en mobilier du chalet sis avenue Peschier 34.

*Proposition, 45.*

- 333 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 62, intitulée: «Circulation sur le chemin Frank-Thomas».

*Rapport, 48.*

- 334 Proposition en vue du bouclage de divers crédits de constructions terminés:
- a) sans demande de crédit complémentaire;
  - b) avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 384 531,15 francs, composé:
    - d'une part, d'un montant de 77 097,15 francs destiné à couvrir les hausses,
    - d'autre part, d'un montant de 307 434 francs, destiné à couvrir les dépenses supplémentaires.

*Proposition, 45. Rapport, 59.*

- 335 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 636 300 francs destiné à divers travaux d'entretien à la patinoire extérieure des Vernets.

*Proposition, 45. Rapport, 48.*

- 336 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la motion N° 242 de MM. Albert Knechtli, Michel Mermillod, Jean-Charles Rielle, Pierre Losio, Jean-Pascal Perler, Alain Comte, Mmes Monique Guignard et Hélène Ecuyer, acceptée par le Conseil municipal le 6 mai 1997, intitulée: «Système d'information pour le Conseil municipal».

*Rapport, 48.*

- 337 Proposition en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 655 000 francs affectés l'un au futur centre social de Saint-Jean-Charmillles et l'autre à la Maison de quartier de Saint-Jean, ouvrages qui seront réalisés sur la couverture des voies CFF, destinés:
- d'une part, à l'équipement mobilier de la Maison de quartier pour une somme de 200 000 francs;
  - d'autre part, à l'aménagement intérieur du centre social de Saint-Jean-Charmillles pour un montant de 455 000 francs.

*Proposition, 50.*

- 338 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 997 000 francs destiné à équiper dix fontaines monumentales et le bassin du Mur des Réformateurs d'un dispositif de recirculation d'eau.

*Proposition, 50.*

- 339 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 64, intitulée: «Pour la suppression des places de stationnement sur le tronçon central de la rue Necker».  
*Rapport, 51.*
- 340 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 100 000 francs destiné au financement d'une partie des manifestations du 100e anniversaire du Service d'incendie et de secours, en 1999.  
*Proposition, 50.*
- 341 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 69 de l'Onidine genevoise concernant son déménagement de l'école des Casemates.  
*Rapport, 46. Communication, 47 (p. 4396). Question, 51.*
- 342 Projet d'arrêté de MM. Jean-Marc Froidevaux, Bernard Lescaze, Guy Valance, Marco Ziegler, Robert Pattaroni et Jean-Pascal Perler: «Recours contre l'arrêté du Conseil d'Etat déterminant le représentant de la Ville de Genève au conseil d'administration de l'Hospice général».  
*Anoncé dans le cadre de l'élection d'un représentant du Conseil municipal, suite à la lettre (N° 16) du Conseil d'Etat. Développé, 45. Communication et remarque, 47 (pp. 4394, 4397) Lettre du Conseil administratif (N° 17). Communication, 58 (p. 5310).*
- 343 Projet d'arrêté du Conseil administratif sur les fontaines.  
*Anoncé en urgence dans le cadre du développement de la motion N° 309 (Mémorial 48 (p. 4459). Urgence refusée (p. 4460). Question et réponse partielle, 49 (p. 4627). Retiré par le Conseil administratif, Mémorial 50. Remarque, 50 (p. 4677).*
- 344 Projet d'arrêté de MM. Didier Bonny, Guy Valance et Pierre Losio: «Pataugeons au parc Mon-Repos: le retour!»  
*Anoncé, 49.*
- 345 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 43 du 20 avril 1993 de l'Association des usagers des transports publics, intitulée: «Pour le prolongement des lignes 11 et/ou 14 des TPG».  
*Rapport, 51.*
- 346 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, en vue de l'approbation du projet de plan localisé de quartier N° 28961-201, situé entre la rue de la Flèche et la rue des Marronniers, le long de la rue de la Terrassière, dans le quartier des Eaux-Vives.  
*Proposition, 50.*
- 347 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la pétition N° 68, intitulée: «Pour un parc aménagé à la place de l'ancien palais des expositions en 1998».

*Rapport, 51.*

- 348 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition N° 58 de l'Association des parents d'élèves du centre-ville, intitulée: «Demande d'agrandissement du préau de l'école Ferdinand-Hodler».  
*Rapport, 51.*
- 349 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la pétition N° 60, intitulée: «Contre la réalisation de bureaux dans la maison La Concorde».  
*Rapport, 51. (Correspondance N° 18)*
- 350 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion N° 1179 de Mme Marie-France Spielmann et M. Bernard Paillard, renvoyée en commission le 13 avril 1994, intitulée: «Favoriser une gestion responsable et rationnelle des attributions budgétaires».  
*Rapport, 51.*
- 351 A Rapport de la commission ad hoc pour l'examen des réformes en Ville chargée d'examiner la résolution N° 535 de Mmes Esther Alder, Caroline Dallèves Romaneschi, Michèle Künzler, MM. Roberto Broggin, Robert Cramer, Pierre Losio, Jean-Pascal Perler et Antonio Soragni, renvoyée en commission le 25 juin 1997, intitulée: «Transfert du Service social de la Ville de Genève à l'Hospice général, soit à l'Etat».  
*Rapport, 55.*
- 352 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 550 000 francs destiné à poursuivre la maintenance et l'exécution de la maquette au 1:500e et de la photogrammétrie de la Ville de Genève, en tant que «base de modélisation» pour l'aménagement local.  
*Proposition, 50.*
- 353 Proposition du Conseil administratif, sur demande du Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, en vue de l'approbation du plan localisé de quartier N° 28991-222, situé du côté sud de l'avenue de la Paix au-dessus des voies de triage des CFF, entre le chemin des Mines et l'avenue Rigot, dans le quartier de Sécheron.  
*Proposition, 50.*
- 354 Rapport de gestion du Conseil administratif à l'appui des comptes 1997.  
*Communications, 45 (pp. 4206, 4208). Rapport à l'appui, 58.*
- 355 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement et de la commission du règlement chargées d'examiner la pétition N° 9 de la Défense d'une économie forte et imaginative (DEFI) concernant les PUS  
*Rapports, 52 à 55.*
- 356 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 100 000 francs destiné à une prise de participation de la

Ville de Genève dans l'augmentation du capital-actions de Swissmetro SA.

*Proposition, 57.*

- 357 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 250 000 francs destiné à une prise de participation de la Ville de Genève au capital-actions de la nouvelle société d'édition «Info Dimanche SA».  
*Proposition, 57.*
- 358 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 189 100 francs destiné à l'installation de fermetures de sécurité sur les portes d'entrées des immeubles.  
*Proposition refusée, 58.*
- 359 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 455 000 francs destiné à une amélioration temporaire des installations de sécurité du Théâtre de la Comédie, 6, boulevard des Philosophes.  
*Question et réponse, 45 (p. 4275). Proposition, 58 et 59. (Motion préjudicielle N° 329).*
- 360 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion N° 146 de Mme Alice Ecuwillon et M. Robert Pattaroni, renvoyée en commission le 14 février 1996, intitulée: «Un coup de pouce favorisant des activités indépendantes pour des chômeurs(es) et demandeurs d'emplois».  
*Rapport, 59.*
- 361 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 998 340 francs destiné à la réalisation de différents projets de systèmes d'information prévus dans le plan informatique quadriennal 1997 (PIQ).  
*Proposition, 50.*
- 361 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la pétition N° 37, intitulée: «Pour une subvention au Vivarium de la Fondation Elapsoïdea».  
*Rapport, 59.*
- 362 A Rapport de la commission des beaux-arts chargée d'examiner la pétition N° 30 des Cadets de Genève concernant la location du Victoria Hall.  
*Rapport, 59.*
- 363 Projet d'arrêté de Mme Marie-France Spielmann, MM. Bernard Lescaze, Guy Valance et Bernard Paillard: «Un prix et une rue Jorge-Luis-Borges».  
*Annoncé, 53.*
- 364 Projet d'arrêté de MM. Daniel Sormanni, Antonio Soragni et Hubert Launay: «Pas de temps d'essai de trois ans pour les temporaires nommés».  
*Annoncé, 53.*
- 365 Projet d'arrêté de Mmes Anne-Marie Bisetti, Nicole Bobillier

et M. Jean-Pascal Perler: «Pour la mise en application immédiate du vote du budget 1998 - Délégation à la petite enfance - relatif au remplacement du personnel en vacances». *Annoncé, 53.*

- 366 Proposition en vue du bouclage de divers crédits informatiques terminés:  
a) sans demande de crédit complémentaire;  
b) avec l'ouverture d'un crédit complémentaire de 2 380 121,40 francs, composé:  
- d'une part, d'un montant de 798 429 francs destiné à couvrir les hausses;  
- d'autre part, d'un montant de 1 581 692,40 francs destiné à couvrir les dépenses supplémentaires.  
*Proposition, 59.*
- 367 Proposition en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 378 550 francs destiné:  
- pour 1 774 050 francs, dont à déduire une participation à bien plaisir des Services industriels de Genève, Service des eaux, de 296 000 francs, à la reconstruction de la passerelle du Bois de la Bâtie;  
- pour 696 500 francs, dont à déduire une subvention cantonale de 15% de 102 000 francs, à la reconstruction en système séparatif de collecteurs au Bois de la Bâtie;  
- pour 306 000 francs à la réfection de cheminements et escaliers.  
*Proposition, 59.*
- 372 Projet d'arrêté (urgent) de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Anne-Marie Bisetti, Nicole Bobillier, Hélène Cretignier, Hélène Ecuyer, Catherine Gonzalez, Monique Guignard, Michèle Künzler, Marie-France Spielmann, Marie Vanek, MM. Didier Bonny, Georges Breguet, Didier Burkhardt, Alain Comte, Jean-Louis Fazio, Pierre-Charles George, Philip Grant, Pascal Holenweg, Pierre Johner, Sami Kanaan, Hubert Launay, Pierre Losio, Jean-Pierre Lyon, Bernard Paillard, Robert Pattaroni, Jean-Pascal Perler, Daniel Pilly, Jean-Charles Rielle, Pierre Rumo, Daniel Sormanni, François Sottas, Manuel Tornare, Guy Valance et Marco Ziegler: «Soyons justes aujourd'hui... pas dans 50 ans!» (réfugiés bosniaques).  
*Annoncé et urgence acceptée, 56. Développé 57.*
- 374 Proposition en vue d'autoriser le renouvellement de certains emprunts venant à échéance en 1999 et d'ouvrir au Conseil administratif un crédit budgétaire supplémentaire à ceux existant au budget 1998 pour un montant de 1 500 000 francs.  
*Proposition, discussion immédiate et arrêté, 59.*

### III. Table des motions

Cette table contient l'énoncé de toutes les motions dont le Conseil municipal s'est occupé au cours de l'année, ainsi que les numéros des **Mémoriaux** ou des **rapports** y relatifs.

#### «Mémorial 148e année» (1990-1991)

- 353 Motion de MM. Pierre Widemann, Jean-Laurent Regamey, Laurent Extermann, Bernard Lescaze et Mme Marie-France Spielmann: «Réponse au postulat No 323 sur la culture».  
*Réponse, 15.*

#### «Mémorial 149e année» (1991-1992)

- 364 Motion des commissions sociale et de la jeunesse et des finances: «Réduction des dépenses des pompes funèbres officielles de la Ville de Genève et rationalisation de ce service».  
*Réponse, 49.*
- 419 Motion de Mme Suzanne-Sophie Hurter, MM. Pierre Reichenbach, Albert Chauffat, Pierre-Charles George, Pierre Marti et Gilbert Mouron: «Zone sinistrée de la rue de Rive»;  
*Remerciements, 25 (p. 2685). Réponse, 40.*
- 1004 Motion de M. Bernard Lescaze: «Pour un véritable service public à la Bibliothèque de la Cité».  
*Réponse, 15.*
- 1053 Motion de Mme Marie-France Spielmann et M. Jean-Pierre Lyon: «Catalogue de mesures du Conseil d'Etat, quelles incidences sur les futurs budgets de la Ville?»  
*Réponse, 15.*
- 1055 Motion de Mmes Isabelle Mili, Magdalena Filipowski, Véronique Pürro et M. Bernard Paillard: «Rapport financier public du Grand Théâtre».  
*Réponse, 15.*

#### «Mémorial 150e année» (1992-1993)

- 1020 Motion de la commission des beaux-arts: «Pour un regroupement des bibliothèques musicales».  
*Réponse, 15.*
- 1032 Motion de MM. Fabrice Jucker, Nicolas Meyer et Pierre de Freudenreich: «Etude d'impact concernant l'application des PUS».  
*Réponse dans le cadre des rapports, 47 A, 180 A, 259 A,*

*355 A. Mémorial 52.*

- 1120 Motion de Mme Brigitte Polonovski et M. Claude Miffon: «Viol: arme de guerre, crime contre l'humanité».  
*Réponse, 49.*

**«Mémorial 151e année» (1993-1994)**

- 357 Motion de la commission de l'aménagement et de l'environnement: «Pour une expérience globale de stationnement favorable aux habitants dans le centre de la ville».  
*Réponse, 21.*
- 1107 Motion de la commission des beaux-arts: «Accès démocratique à la culture».  
*Réponse, 15.*
- 1140 Motion de la commission des beaux-arts: «Une action culturelle en faveur des jeunes collégiens, étudiants et apprentis».  
*Réponse, 15.*
- 1143 Motion de MM. Bertrand de Weck, Eric Mottu, Mmes Alexandra Gobet et Caroline Dallèves Romaneschi: «Priorité au rail: non à l'inutile autoroute du Sud Léman!»  
*Réponse, 49.*
- 1156 Motion de la commission de l'aménagement et de l'environnement: «Pour la restitution de la promenade de Saint-Antoine».  
*Réponse et remarques, 21.*
- 1165 Motion de MM. Gérald Crettenand et Jean-Pascal Perler: «Recyclage du verre: pour une solution plus économique».  
*Réponse, 55.*
- 1179 Motion de Mme Marie-France Spielmann et M. Bernard Paillard: «Favoriser une gestion responsable et rationnelle des attributions budgétaires».  
*Rapport 350 A, Mémorial 51.*
- 1183 Motion de MM. Gérald Crettenand et Jean Delpech: «Le fer blanc manque à l'appel en Ville de Genève».  
*Réponse, 49.*

**«Mémorial 152e année» (1994-1995)**

- 122 Motion de Mme Alexandra Gobet, MM. Daniel Sormanni et Michel Mermillod: «Pour une véritable garantie en matière de travaux publics».  
*Rapport 268 A, Mémorial 9.*

- 1208 Motion de MM. Alain Dupraz, Jean-Pascal Perler, Mmes Nicole Bobillier et Brigitte Polonovski: «Circulation autour des complexes sportifs et scolaires du plateau de Frontenex et de la campagne Picot».  
*Réponse, 49.*
- 1232 Motion préjudicielle de Mme Alice Ecuivillon aux rapports 352 A/B concernant les préaux à l'école de Sécheron.  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 247, Mémorial 12.*

**«Mémorial 153e année» (1995-1996)**

- 1164 Motion de la commission des travaux: «Plaine de Plainpalais: halte au massacre!» (Rapport 4 A).  
*Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11.*
- 1209 Motion de la commission des travaux: «Propreté du centre-ville et de la zone touristique de la ville de Genève».  
*Réponse, 49.*
- 1221 Motion de la commission sociale et de la jeunesse: «Hôtel de l'Union».  
*Réponse, 49.*
- 1226 Motion de la commission des beaux-arts: «Pour le maintien de la médiathèque des Minoteries dans le quartier de Plainpalais».  
*Réponse, 15.*
- 1227 Présentation des subventions (Nicole Bobillier, Marie-Laure Bonard-Vatran, Olivier Coste, Barbara Cramer, Alice Ecuivillon, Hélène Ecuyer, Catherine Hämmerli-Lang, Michèle Künzler, Ueli Leuenberger, Jean-Jacques Maillard, Homy Meykadeh, Claude Miffon, Karine Rieser, Jeannette Schneider-Rime et Renée Vernet-Baud).  
*Réponse dans le cadre du rapport à l'appui N°285, Mémorial 11 (p. 1036).*
- 107 Motion de Mmes Marie-France Spielmann, Caroline Dallèves Romaneschi, Isabelle Brunier, MM. Pierre-Charles George, Michel Ducret, Roman Juon, Robert Cramer et Jean-Pierre Lyon: «Aménagement de la promenade Saint-Antoine».  
*Réponse, 24.*
- 112 Motion de MM. Albert Knechtli, Robert Cramer et Jean-Pierre Lyon: «Pour une proposition chiffrée pour la réfection de la rue de Rive».  
*Réponse, 40.*
- 113 Motion de Mmes Brigitte Polonovski, Marie-France Spielmann, MM. Bernard Lescaze, Jean-Pierre Lyon, Bernard Nicole, Daniel Pilly, Antonio Soragni et Daniel Sormanni: «Démocratie et participation locale».

*Réponse, 15.*

- 126 Motion de Mme Isabelle Brunier et M. Roman Juon: «Pour que la maison de la Concorde ne devienne pas le parc de la discorde!»  
*Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11, puis dans le cadre de la proposition N° 281, Mémorial 12.*
- 131 Motion de MM. François Sottas et Robert Cramer: «PLQ à la rue Kléberg: respect des décisions du Conseil municipal».  
*Réponse, 24.*
- 140 Motion de Mmes Caroline Dallèves Romaneschi, Isabelle Brunier, MM. Pierre Reichenbach, Claude Miffon, Robert Pattaroni et Guy Valance: «Systèmes de ralentissement aux abords des écoles».  
*Rapport 222 A, Mémorial 5.*
- 144 Motion de Mmes Marie-France Spielmann, Anne-Marie Bisetti, MM. Roman Juon, Pierre-Charles George, Ueli Leuenberger et Guy Savary: «Arrêtez le massacre du Salève!»  
*Réponse, 15.*
- 146 Motion de Mme Alice Ecuwillon et M. Robert Pattaroni: «Un coup de pouce favorisant des activités indépendantes pour des chômeurs(es) et demandeurs d'emplois».  
*Rapport 360 A, Mémorial 59.*
- 147 Motion de M. René Winet: «Un carrefour extrêmement dangereux» (chemin Frank-Thomas).  
*Réponse, 55.*
- 148 Motion de Mmes Nicole Rochat, Catherine Hämmerli-Lang, MM. André Kaplun et Guy Savary: «Responsabilité de la Ville de Genève en matière d'agents de ville».  
*Rapports 270 A, Mémorial 10.*
- 164 Motion de MM. Didier Bonny, Robert Cramer, Michel Ducret, André Kaplun, Jean-Pierre Lyon et Christian Zaugg: «Pour une mise en service de la ligne de tramway 16 dans les délais les plus brefs».  
*Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11, ainsi que dans le Mémorial 40.*
- 178 Motion de Mme Isabelle Brunier, MM. Olivier Coste, Pierre Losio, Bernard Paillard et Guy Valance: «Pour une sauvegarde des traces de la création culturelle institutionnelle et alternative».  
*Rapport 237 A, Mémorial 2.*
- 182 Motion de MM. Robert Cramer, Guy Valance, François Sottas, Pierre Rumo, Manuel Tornare, Marco Ziegler, Mmes Isabelle Brunier et Caroline Dallèves Romaneschi: «Les besoins d'extension de l'Institut d'études sociales».  
*Réponse, 24.*

- 188 Motion de Mme Marie-France Spielmann, MM. Daniel Pilly, Jean-Pierre Lyon, Hubert Launay, Christian Zaugg, Daniel Sormanni: «Vente des actions Swissair de la Ville».  
*Réponse dans le cadre du rapport à l'appui N° 285, Mémorial 11 (p. 1020).*
- 197 Motion préjudicielle au rapport N° 54 A. Construction d'un logement pour le concierge de l'école de Pré-Picot, en complément de la loge du gardien existante (Fabrice Jucker, Pierre de Freudenreich et Jean-Luc Persoz).  
*Réponse dans le cadre de la réponse à la question orale N° 716, Mémorial 57.*

**«Mémorial 154e année» (1996-1997)**

- 143 Motion de la commission sociale et de la jeunesse: «Pour une évaluation des structures et prestations à disposition de la jeunesse».  
*Réponse, 49.*
- 193 Motion de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alice Ecu villon, Marie-Thérèse Engelberts, Karine Rieser, MM. Didier Bonny, Robert Pattaroni, Guy Savary et Pierre-André Torrent: «De la solidarité et de la convivialité pour lutter contre la précarité et l'isolement dans différents quartiers de Genève».  
*Rapport 245 A, Mémorial 8.*
- 195 Motion de MM. Albert Knechtli, Robert Cramer et Didier Burkhardt: «Qualité des logements et politique de rénovation de la Ville de Genève»;  
*Réponse, 40.*
- 199 Motion de M. Daniel Sormanni: «Licenciement pendant la période d'essai».  
*Réponse, 21.*
- 200 Motion de la commission sociale et de la jeunesse: «Pataugeons à la Perle du lac!»  
*Réponse, 49.*
- 201 Motion de M. Didier Bonny et Mme Anne-Marie von Arx-Vernon: «Recyclons les jouets».  
*Rapport 244 A, Mémorial 8. Réponse, 49.*
- 207 Motion de la commission des sports et de la sécurité: «Salle de gymnastique artistique».  
*Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11.*
- 211 Motion de la commission des finances: «Terrains de Balaxert».  
*Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11.*
- 212 Motion de MM. Pierre de Freudenreich et Fabrice Jucker: «Patrimoine financier: amortir, c'est bien; entretenir et

rénover, c'est mieux».

*Rapport 242 A, Mémorial 5. Réponse dans le cadre du rapport à l'appui N° 285, Mémorial 11 (p. 1034). Réponse également dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11, ainsi que dans le Mémorial 40.*

213 Motion de Mmes Linda de Coulon, Monique Guignard, Christiane Olivier, MM. Alain Comte, Pierre Johner, Gilbert Mouron, Jean-Luc Persoz, Georges Queloz, Pierre Reichenbach, Jean-Charles Rielle, Daniel Sormanni et René Winet: «Quel Service de protection civile en Ville de Genève pour l'an 2000?». *Réponse, 40.*

217 Motion: «Informatique et transparence». *Rapport 275 A, Mémorial 10.*

220 Motion de MM. Pierre Reichenbach, Gilbert Mouron, Robert Pattaroni, Claude Miffon, Hubert Launay, Alain Comte, Michel Mermillod, Jean-Charles Rielle, Albert Knechtli, Pierre Losio, Mmes Nicole Rochat, Hélène Ecuyer, Monique Guignard et Esther Alder: «Base de données comptables (BDC) à 3, 4, 5 ou 6 millions de francs: que se passe-t-il?» *Rapport 246 A, Mémorial 8. Réponse, 40, ainsi que dans le cadre de la proposition N° 366, Mémorial 59.*

221 Motion de MM. Robert Cramer, Hubert Launay, François Sottas et Albert Rodrik: «Pour un monument commémorant l'action des brigadistes suisses pour la défense des libertés et de la démocratie en Espagne». *Relance, 19. Question et réponse, 49 (p. 4628).*

230 Motion de Mme Marie-France Spielmann, MM. Roman Juon et Roberto Broggin: «Pour des aménagements provisoires de modération du trafic en Vieille-Ville». *Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11. Rapport 289 A, Mémorial, 15.*

231 Motion de M. Roman Juon, Mme Nicole Bobillier et M. Jean-Charles Rielle: «Aide de la Ville de Genève à la création de places d'apprentissage». *Rapport 265 A, Mémorial 8. Question, 9. Relance, 14. Réponse, 15.*

238 Motion de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, MM. Jean-Luc Persoz, Bernard Lescaze, Robert Cramer et Olivier Coste: «Des terrasses provisoires toute l'année». *Rapport 266 A, Mémorial 9. Réponse, 24.*

239 Motion préjudicielle à la résolution N° 524, de MM. Antonio Soragni, Daniel Pilly et Hubert Launay: «Possibilité d'ajourner le retour à l'équilibre budgétaire». *Réponse dans le cadre du rapport à l'appui N° 285, Mémorial 11 (p. 978).*

240 Motion de MM. Pierre Rumo, Bernard Paillard, Mmes Christine Chappuis, Marie Vanek et Jacqueline Normand: «Décomptes de

chauffage de la GIM».

*Réponse, 15.*

- 241 Motion de M. Pierre Reichenbach: «Arrêtons de gaspiller l'eau! Installons les fontaines publiques en circuit fermé». *Question et réponse partielle, 3. Réponse, 49, ainsi que dans le cadre de la proposition N° 338, Mémorial 50.*
- 242 Motion de MM. Albert Knechtli, Michel Mermillod, Jean-Charles Rielle, Pierre Losio, Jean-Pascal Perler, Alain Comte, Mmes Monique Guignard et Hélène Ecuyer: «Système d'information pour le Conseil municipal». *Rapport 336 A, Mémorial 48. Réponse dans le cadre de la proposition N° 361, Mémorial 50.*
- 243 Motion de MM. Daniel Sormanni, Pierre Losio et Hubert Launay: «Aménagement de la couverture des voies CFF à Saint-Jean: c'est pour quand la suite?». *Réponse dans le cadre du 17e PFQ (p.5), Mémorial 11, ainsi que dans le cadre des propositions N° 287 et 288, Mémorial, 13.*
- 244 Motion de Mme Alice Ecuivillon, MM. Gilbert Mouron et Pierre Reichenbach: «Soyons plus efficaces». *Réponse dans le cadre de la proposition N° 358, Mémorial, 58.*
- 250 Motion de Mme Isabelle Mili, MM. Daniel Pilly, Guy Valance, Bernard Paillard et Guy Dossan: «Pour un large accès au Victoria Hall». *Rapport 297 A, Mémorial, 21.*
- 255 Motion de MM. Daniel Sormanni et Antonio Soragni: «Indemnité pour cessation d'activité aux fonctionnaires en uniforme du SIS: pour qui la charge financière?». *Réponse, 40.*
- 257 Motion de MM. Pierre de Freudenberg, Mmes Eveline Lutz et Nicole Rochat: «Pour la mise en place d'une politique salariale moderne et motivante». *Développée et refusée, 3. (Motion préjudicielle N° 270.)*
- 261 Motion de M. Pierre-André Torrent et Mme Karine Rieser: «Sécurité sur le chemin Beau-Soleil». *Développée, 4. Réponse, 59.*
- 262 Motion de MM. Claude Miffon, Jean-Luc Persoz et Didier Bonny: «Démocratie de quartier: une application concrète». *Reportée, 4 (p. 212). Retirée, 13.*
- 263 Motion de MM. Didier Bonny, Guy Valance, Claude Miffon et Robert Cramer: «Transférons les compétences à ceux qui sont compétents!». *Développée et commission, 4.*
- 264 Motion de Mmes Anne-Marie Bisetti, Christine Chappuis, MM. Hubert Launay, Pierre Rumo et Pierre Johner: «Sauver TV-

Léman: pour une télévision citoyenne et le maintien des emplois».

*Reportée, 4 (p. 227). Correspondance (N° 5). Développée, modifiée par ses auteurs et commission, 13. Rapport N° 327 A, Mémorial 44.*

- 265 Motion de Mmes Marie-Thérèse Engelberts, Karine Rieser, Anne-Marie von Arx-Vernon, Robert Pattaroni, Pierre-André Torrent et Guy Savary: «Ensemble vers le futur: mise en place d'une passerelle entre les générations pour faciliter l'intégration professionnelle, sociale et culturelle des jeunes».  
*Développée et refusée, 4.*
- 267 Motion de Mme Christiane Olivier, MM. Michel Mermillod, Albert Knechtli, Robert Cramer, Guy Valance et Hubert Launay: «La BPU n'est-elle pas une prestation de l'Etat?»  
*Développée, 4. Réponse, 15.*
- 268 Motion de MM. Antonio Soragni, Guy Valance et Mme Isabelle Brunier: «Quais de l'immobilier: une solution acceptable».  
*Développée et commission, 4.*
- 269 Motion de Mmes Véronique Pürro et Christiane Olivier: «Gardiens d'immeubles en Ville de Genève».  
*Développée, 16.*

#### **«Mémorial 155e année» (1997-1998)**

- 270 Motion de M. Didier Bonny: «Reconduction de la contribution de solidarité».  
*Annoncée sous forme de motion préjudicielle et préjudicialité refusée, 3. Développée, modifiée et commission, 16.*
- 271 Motion de Mmes Isabelle Brunier, Caroline Dallèves Romaneschi, MM. Robert Cramer, Sami Kanaan, Pierre Rumo, François Sottas, Manuel Tornare et Guy Valance: «A propos des plans localisés de quartier: pour un respect des engagements des différents partenaires et une promotion des intérêts économiques et sociaux de la Ville».  
*Annoncée, 8. Développée, 16.*
- 272 Motion de M. Michel Ducret: «Audit externe du Garage municipal».  
*Annoncée, 8. Développée et refusée, 16.*
- 273 Motion de MM. Albert Rodrik, Sami Kanaan et Mme Véronique Pürro: «Pour une Gérance immobilière municipale plus conviviale».  
*Annoncée, 8. Développée et commission, 16.*
- 274 Motion de MM. Albert Rodrik, Sami Kanaan et Mme Véronique Pürro: «Immeubles de la Ville et autonomie de gestion».  
*Annoncée, 8. Développée, correspondance (N° 8) et commission, 17.*

- 275 Motion de la commission des pétitions: «Un moratoire concernant l'utilisation de bois tropicaux dans les services de la Ville de Genève».  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 274 A. Amendée et acceptée, 10.*
- 276 Motion préjudicielle de MM. Claude Miffon, Robert Pattaroni et Jean-Marc Froidevaux: «Des informations sur l'avis de droit concernant les compétences des agents de ville».  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 270 A, Mémorial 10.(p. 854). Développée et commission, 10.*
- 277 Motion préjudicielle de M. Jean-Pierre Lyon: «Contre le blocage des salaires du personnel de la Ville».  
*Annoncée dans le cadre du rapport à l'appui N° 285 (p.1118). Développée et refusée, 11.*
- 278 Motion de MM. Pierre de Freudenreich, Jan Marejko et Mme Nicole RoCHAT: «Subventions: transparence».  
*Annoncée, 12. Développée, 18.*
- 279 Motion de MM. Pierre de Freudenreich, Jean-Marc Froidevaux, Jan Marejko, Claude Miffon et Robert Pattaroni: «Pour des budgets crédibles».  
*Annoncée, 12. Développée et refusée, 21.*
- 280 Motion de Mmes Isabelle Brunier et Véronique Pürro: «Pour une plus juste répartition des baux et fermages de la Ville de Genève».  
*Annoncée, 12. Développée et commission, 18.*
- 281 Motion de MM. Sami Kanaan, Marco Ziegler et Mme Véronique Pürro: «Quelle politique du logement en Ville de Genève?».  
*Annoncée, 12. Développée et commission, 18.*
- 282 Motion de Mme Alice Ecuivillon: «Des espaces de liberté pour nos amis à quatre pattes».  
*Annoncée, 12. Développée, 18.*
- 283 Motion déposée lors de l'examen des pièces relatives aux centimes additionnel dans le cadre du rapport de gestion du Conseil administratif à l'appui des comptes 1996.  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 229 (p. 1790). Développée et acceptée, 14.*
- 284 Motion de MM. Guy Valance, Pierre Rumo, Robert Cramer, Mmes Caroline Dallèves Romaneschi et Isabelle Brunier: «Pour préserver les parcs genevois».  
*Annoncée, 16. Développée, modifiée par ses auteurs et commission, 22.*
- 285 Motion de M. René Winet: «Cabines téléphoniques à prépaiement dans les bâtiments publics».  
*Annoncée, 16. Développée, 22. Réponse, 49.*
- 286 Motion de MM. Pierre-Charles George, Claude Miffon, René

Winet, Guy Savary, Fabrice Jucker, Jean-Marc Froidevaux, Mmes Arielle Wagenknecht, Anne-Marie von Arx-Vernon et Barbara Cramer: «La population: «T'as une belle rade, tu sais...» La rade: «Débarrassez-moi!»

*Annoncée, 16. Développée et commission, 22.*

287 Motion de MM. Jean-Luc Persoz et Pierre Reichenbach: «Toits plats».

*Annoncée, 22. Développée, 24.*

288 Motion de MM. Roberto Broggin, Gilbert Mouron, Jean-Luc Persoz et Alain Comte: «Aide financière pour le 100e anniversaire du Service d'incendie et de secours (SIS)».

*Annoncée, 22. Développée, 25. Réponse dans le cadre du rapport N° 340, Mémorial 50.*

289 Motion de MM. Jean-Pascal Perler et Guy Valance: «Autorisation de construire du parking de la place Neuve».

*Annoncée, 22. Développée et refusée, 26.*

290 Motion de la commission des finances: «Un poste pour la mise en route du contrôle de gestion».

*Annoncée dans le cadre du rapport général sur le budget N° 285. Développée, 30.*

291 Motion de la commission sociale et de la jeunesse: «Mieux cibler les aides sociales de la Ville».

*Annoncée dans le cadre du rapport général sur le budget N° 285. Développée, 33.*

292 Motion de M. Daniel Sormanni: «Les 32 heures en 4 jours, pour concilier souplesse, compétitivité du service public et bien-être social».

*Annoncée, 26. Reportée, 40. Développée et commission, 49.*

293 Motion de MM. François Sottas, Robert Pattaroni, Gilbert Mouron, Jean-Charles Rielle, Pierre Reichenbach, Mmes Marie Vanek, Catherine Hämmerli-Lang, Michèle Künzler, Nicole Bobillier et Hélène Cretignier: «Pièces d'eau sur le domaine public de la Ville de Genève: mesures de sécurité».

*Annoncée, 26. Reportée, 40. Développée, 44.*

294 Motion de Mme Marie-France Spielmann, MM. Bernard Paillard et Guy Valance: «Concertation pour définir la politique culturelle de Genève».

*Annoncée, 31. Reportée, 40. Urgence refusée, 41. Retirée, 50 (p.4634).*

295 Motion de M. Pascal Holenweg et Mme Isabelle Brunier: «Pour l'égalité des citoyens genevois devant la mort».

*Annoncée, 31. Signature de M. Juon retirée, 38 (p. 3749). Développée et commission, 50.*

296 Motion de MM. Alain Comte, Daniel Sormanni, Robert Pattaroni, André Kaplun et Gilbert Mouron: «Musée d'histoire des sciences».

*Annoncée dans le cadre du rapport général sur le budget N° 285. Développée, 33.*

- 297 Motion de M. Gilbert Mouron: «Mise en place d'un critère d'attribution d'aide culturelle pour la Ville».  
*Annoncée, 33. Développée et refusée, 50.*
- 298 Motion préjudicielle au rapport N° 281 de M. Guy Valance: «La Concorde».  
*Annoncée, 38 (p 3738). Développée et refusée, 38.*
- 299 Motion de Mme Hélène Ecuyer, MM. Claude Miffon, Pierre Losio, Robert Pattaroni et Jean-Luc Persoz: «Téléphones cellulaires mobiles: quelles dépenses pour la Ville?»  
*Annoncée, 38. Développée, 56.*
- 300 Motion de MM. Michel Mermillod, Guy Valance, Robert Pattaroni, Gilbert Mouron et Antonio Soragni: «Audit externe du bilan: une réponse s.v.p.!»  
*Annoncée, 38. Développée, 56.*
- 301 Motion de Mme Isabelle Brunier, MM. Pascal Holenweg et Roman Juon: «Nom des rues: retour aux sources».  
*Annoncée, 40. Développée et refusée, 56.*
- 302 Motion de MM. Jean-Luc Persoz, André Kaplun et Claude Miffon: «Fleuriste à la place du Molard?»  
*Annoncée, 40. Développée, 56.*
- 303 Motion de MM. Roman Juon et Marco Ziegler: «Motion populaire».  
*Annoncée, 40. Développée et commission, 56.*
- 304 Motion de M. Alain Marquet et Mme Michèle Künzler: «L'eau a un coût».  
*Annoncée, 40. Développée et commission, 56.*
- 305 Motion préjudicielle de MM. Guy Valance et François Sottas: «Un moratoire en matière de construction de parkings au centre-ville».  
*Annoncée dans le cadre des rapports à la proposition N° 197. Développée et refusée, 42.*
- 306 Motion de MM. Guy Valance et Hubert Launay: «Une municipalité alternative solidaire des peuples les plus pauvres» (salle du Faubourg pour la conférence de l'Association pour le mouvement populaire et contre la mondialisation).  
*Annoncée, 42. Urgence acceptée, 43 (p. 4086). Développée, 44.*
- 307 Motion de MM. Philip Grant, Alain Marquet et Didier Bonny: «Prix des droits de l'homme de la Ville de Genève».  
*Annoncée, 44.*
- 308 Motion de MM. Alain Marquet et Philip Grant: «Halte à une ségrégation inutile».  
*Annoncée, 44.*

- 309 Motion de Mme Marie Vanek, MM. Hubert Launay, Pierre-Charles George, Guy Savary et Roberto Brogginì: «De l'eau pour les fontaines».  
*Annoncée, 45. Urgence acceptée, 46. Développée, 48. Réponse dans le cadre de la proposition N° 338, Mémorial 50.*
- 310 Motion préjudicielle de Mme Catherine Hämmerli-Lang et M. Bernard Lescaze intitulée: «Surseoir aux travaux de l'école des Casemates tant que l'Ondine genevoise n'aura pas été relogée».  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 341 A. Développée et refusée, 46.*
- 311 Motion de Mmes Corinne Billaud, Nicole Bobillier, Marie Vanek, MM. Didier Bonny, Jean-Pierre Oberholzer et Jean-Pascal Perler: «Aides sociales de la Ville de Genève: quelle(s) solution(s) pour l'avenir?»  
*Annoncée, 49.*
- 312 Motion de M. Pierre de Freudenreich, Mmes Maria Beatriz de Candolle et Suzanne-Sophie Hurter: «Politique culturelle: pour des états généraux de l'art moderne et contemporain».  
*Annoncée, 49.*
- 313 Motion de MM. Sami Kanaan et Marco Ziegler: «Répartition des compétences entre Etat et communes en matière de circulation».  
*Annoncée, 49.*
- 314 Motion de M. Alain Marquet: «Supprimons le fonctionnement nocturne des engins de balayage/nettoyage urbain!»  
*Annoncée, 49.*
- 315 Motion de MM. Daniel Pilly, Sami Kanaan, Philip Grant, Roman Juon et Guy Valance: «La maison des associations socio-politiques».  
*Annoncée, 49.*
- 316 Motion de M. Roman Juon: «Pour des marchés ambulants de quartier».  
*Annoncée, 49.*
- 317 Motion de MM. Roberto Brogginì, Guy Valance, Pierre-André Torrent et Gilbert Mouron: «Tribune du public et téléphones portables».  
*Annoncée, 49.*
- 318 Motion de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon et M. Didier Bonny: «Recyclons les réponses du Conseil administratif».  
*Annoncée, 49.*
- 319 Motion de Mme Hélène Cretignier et M. Jean-Pascal Perler: «Places de stationnement à l'intention des employés municipaux».  
*Annoncée, 49.*

- 320 Motion de Mme Nicole Rochat et M. Pierre de Freudenreich: «Fondation pour le développement des emplois et du tissu économique en ville de Genève (Fondetec) et Start PME: pour une structure commune».  
*Annoncée, 49.*
- 321 Motion de la commission des finances déposée dans le cadre du rapport concernant la proposition N° 310: renouvellement de certains véhicules et engins spécifiques de l'administration municipale hors SIS et Voirie.  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 310 A, Mémorial 51 (p. 4806).*
- 322 Motion préjudicielle de Mme Michèle Künzler, MM. Guy Valance et Roberto Brogginini: «Mise à l'enquête publique du règlement sur les PUS».  
*Annoncée dans le cadre du rapport N° 47 A. Développée et acceptée, Mémorial 52.*
- 323 Motion de MM. Alain Marquet, Yves Mori et Bernard Paillard: «Formation continue pour les concierges à temps partiel de la GIM».  
*Annoncée, 53.*
- 324 Motion de M. Alain Marquet et Mme Michèle Künzler: «Seconde main: créons un lieu d'échange de particulier à particulier!»  
*Annoncée, 53.*
- 325 Motion de Mme Michèle Künzler, MM. Roberto Brogginini, Pierre Rumo, Alain Marquet et Albert Knechtli: «Recensement et plan des équipements socio-culturels de proximité».  
*Annoncée, 53.*
- 326 Motion de Mme Michèle Künzler, MM. Pierre Rumo, Alain Marquet et Albert Knechtli: «Un lieu pour les habitants du quartier de la Concorde».  
*Annoncée, 53.*
- 327 Motion de MM. Pascal Holenweg et Bernard Paillard: «Billetterie informatisée: le retour».  
*Annoncée, 55.*
- 328 Motion (urgente) de MM. Guy Dossan, Didier Bonny, Jean-Marc Froidevaux, Jean-Pascal Perler, Georges Queloz et Mme Anne-Marie von Arx-Vernon: «Campement des scouts lors de l'arrivée à Genève de la Marche mondiale contre le travail des enfants».  
*Annoncée et urgence acceptée, 56 (p.5211). Retirée, 57.*
- 329 Motion préjudicielle de Mmes Arielle Wagenknecht, Alice Ecuivillon, Marie-France Spielmann, Christiane Olivier, MM. Robert Pattaroni, Marco Ziegler, Manuel Tornare, Pierre Losio, Antonio Soragni, André Kaplun, David Broliet et Pierre Huber: «Etude complète de la rénovation du Théâtre de la Comédie».  
*Annoncée dans le cadre de la proposition N° 359. Développée,*

*58. Commission, 59.*

- 330 Motion de MM. Alain Marquet et Jean-Pascal Perler: «La Ville peut encore davantage montrer l'exemple en matière de compostage».  
*Annoncée, 59.*
- 331 Motion de Mme Arielle Wagenknecht, MM. Pascal Holenweg, Antonio Soragni et Bernard Paillard: «Fonds intercommunal de soutien à la création culturelle».  
*Annoncée, 59.*
- 332 Motion de MM. Pierre-André Torrent et Guy Valance: «Pour une véritable sécurité sur le chemin de Beau-Soleil».  
*Annoncée, 59.*

**IV. Table des postulats**

Cette table contient l'énoncé de tous les postulats dont le Conseil municipal s'est occupé au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

**«Mémorial 150e année» (1992-1993)**

- 3002 Postulat de Mme Marie-France Spielmann et M. Bernard Paillard: «Pour une politique plus dynamique dans les musées».  
*Réponse, 15.*

## V. Table des résolutions

Cette table contient l'énoncé de toutes les résolutions dont le Conseil municipal s'est occupé au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

### «Mémorial 153e année» (1995-1996)

- 505 Résolution de MM. Pierre-André Torrent, Ueli Leuenberger, Gilbert Mouron, Daniel Sormanni et Jean-Pierre Lyon: «Demande au bureau concernant les questions orales aux conseillers administratifs».  
*Remarque, 14 (p. 1866).*
- 509 Résolution de MM. Roberto Broggin, Guy Valance, Mmes Isabelle Brunier et Maria Beatriz de Candolle: «Pas de canards à moteur dans la rade».  
*Relance et réponse, 3.*

### «Mémorial 154e année» (1996-1997)

- 511 Résolution de MM. Jean-Pierre Lyon, Guy Valance, Pierre Rumo, Ueli Leuenberger et Roberto Broggin: «Parc Baud-Bovy: oui pour le dialogue avec les habitants; non à la magouille avec les architectes».  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 315, Mémorial 35.*
- 525 Résolution de MM. Régis de Battista, Marco Ziegler, Roman Juon, Robert Cramer, Roberto Broggin, Pierre Rumo, François Sottas, Hubert Launay et Mme Jacqueline Normand, renvoyée en commission le 12 mars 1997, intitulée: «Un nouvel élan pour les instruments de la démocratie directe».  
*Rapport 301 A, Mémorial 21.*
- 530 Résolution de MM. Roman Juon, Jean-Pascal Perler et Mme Marie-France Spielmann: «Promenade de Saint-Antoine: que les décisions du Grand Conseil et du Conseil municipal à propos du Salève soient respectées!»  
*Développée, 3.*

### «Mémorial 155e année» (1997-1998)

- 532 Résolution de Mmes Esther Alder, Nicole Bobillier, Linda de Coulon, Catherine Hämmerli-Lang, Suzanne-Sophie Hurter, Jacqueline Normand, Marie Vanek, MM. Roberto Broggin, Didier Burkhardt, Guy Dossan, René Grand, Roman Juon, Jean-Pierre Oberholzer, Jean-Luc Persoz et Pierre-André Torrent: «Carrousel de la rue du Mont-Blanc».  
*Annoncée et urgence acceptée, 5 (p. 344). Développée, 6.*

- 533 Résolution de Mmes Esther Alder, Michèle Künzler, Caroline Dallèves Romaneschi, MM. Roberto Brogginì, Robert Cramer, Pierre Losio, Jean-Pascal Perler et Antonio Soragni: «Suspension de la location de places de parking dans le périmètre de la maison Mon-Plaisir, dite Château-Bruyant». *Annoncée, 5. Retirée après explications, 6 (p. 406).*
- 534 Résolution de Mmes Nicole Rochat, Eveline Lutz, Marie-Thérèse Engelberts, MM. Pierre de Freudenreich, Bernard Lescaze, Gilbert Mouron et Robert Pattaroni: «Pour une gestion plus cohérente des immeubles avec encadrement médico-social à Genève». *Annoncée, 5. Remarque, 6 (p 399). Développée et commission, 8.*
- 535 Résolution de Mmes Esther Alder, Caroline Dallèves Romaneschi, Michèle Künzler, MM. Roberto Brogginì, Robert Cramer, Pierre Losio, Jean-Pascal Perler et Antonio Soragni: «Transfert du Service social de la Ville de Genève à l'Hospice général, soit à l'Etat». *Annoncée, 5. Remarque, 6 (p 399). Développée et commission, 8. Correspondance (N° 4). Rapport 351 A, Mémorial 55.*
- 536 Résolution de Mmes Esther Alder, Caroline Dallèves Romaneschi, Michèle Künzler, MM. Roberto Brogginì, Robert Cramer, Jean-Pascal Perler et Antonio Soragni: «Transfert des immeubles du patrimoine financier de la Ville de Genève à une fondation». *Annoncée, 5. Remarque, 6 (p 399). Développée et commission, 8.*
- 537 Résolution de M. Daniel Sormanni: «Suppression d'emplois chez Landis & Gyr, 2e étape: pour quand la suite?». *Annoncée, 6. Urgence acceptée, 7 (p. 505). Développée, 8.*
- 538 Résolution de MM. Hubert Launay, Daniel Sormanni, Antonio Soragni, Gilbert Mouron, Robert Pattaroni et Pierre Reichenbach: «Arrêtés municipaux Nos 170 et 177: que se passe-t-il?». *Annoncée et urgence acceptée, 7 (pp. 505 à 507). Communication, 8 (p. 510). Développée, 8.*
- 539 Résolution de MM. Didier Bonny, Guy Savary, Didier Burkhardt, Olivier Coste, Pierre Losio, Jean-Marc Froidevaux, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Corinne Billaud et Nicole Bobillier: «Fête des promotions». *Annoncée, 8. Développée, 17.*
- 540 Résolution de MM. Michel Ducret, Robert Pattaroni et Jean-Marc Froidevaux: «Transfert des Conservatoire et Jardin botaniques à l'Etat». *Annoncée, 8. Développée et commission, 17.*
- 541 Résolution de Mmes Magdalena Filipowski, Jacqueline Normand, Monique Guignard, Alice Ecuillon, Marie-Thérèse Engelberts et M. Guy Valance: «Votation du 28 septembre 1997 sur l'arrêté fédéral urgent sur l'assurance chômage».

*Annoncée, 9. Urgence acceptée, 10. Développée, 11.*

- 542 Résolution de MM. Jean-Marc Froidevaux, Pierre-Charles George et Robert Pattaroni: «Candidats conseillers municipaux au Grand Conseil».  
*Annoncée et urgence acceptée, 11. (pp. 975, 1145). Développée et refusée, 12.*
- 543 Résolution de MM. Régis de Battista, Pierre Rumo et Mme Caroline Dallèves Romaneschi: «Un geste pour le Tibet!»  
*Annoncée, 18. Développée et modifiée par ses auteurs, 22.*
- 544 Résolution de MM. Régis de Battista, Roman Juon, Pierre Rumo et Mme Caroline Dallèves Romaneschi: «Pour une alimentation saine!»  
*Annoncée, 18. Développée et commission, 22.*
- 545 Résolution de M. Roman Juon: «Pour un label d'origine des sapins de Noël vendus sur le domaine public ou privé».  
*Annoncée, 22. Reportée, 26. Développée, 40.*
- 546 Résolution de MM. Sami Kanaan, Daniel Sormanni et Mme Christiane Olivier: «Pour une répartition plus équitable des charges et des recettes entre collectivités publiques et entre les différents groupes de contribuables».  
*Annoncée, 22. Reportée, 26. Développée et commission, 40.*
- 547 Résolution de MM. Pascal Holenweg et Manuel Tornare: «Solidarité avec les Algériennes et les Algériens».  
*Annoncée, 26. Reportée, 40. Développée, 49. Question et réponse, 51 (p. 4891).*
- 548 Résolution de MM. Philip Grant, Didier Bonny, Pierre Losio, Pierre Rumo et Bernard Lescaze: «Soutien au cinéma d'art et d'essai La Strada».  
*Annoncée, 36. Urgence acceptée, 38 (p. 3702). Développée, 38.*
- 549 Résolution de MM. Jean-Charles Rielle, Roberto Broggin, Jean-Luc Persoz, Bernard Paillard, Gilbert Mouron et Mme Anne-Marie von Arx-Vernon: «Inauguration conjointe du boulodrome et du skate-park de la plaine de Plainpalais».  
*Annoncée, 40. Développée, 57.*
- 550 Résolution de MM. Guy Valance et Pascal Holenweg: «Assez des bulles Edipresse!» (licenciement du rédacteur en chef de la Tribune).  
*Annoncée et urgence acceptée, 41. Développée, 43.*
- 551 Résolution de MM. Pascal Holenweg, Bernard Paillard et Pierre Losio: «Solidarité avec la Kosove, humanité pour les Kosovars».  
*Annoncée, 45. Urgence acceptée, 46. Développée, 48.*
- 552 Résolution de MM. Pascal Holenweg et Sami Kanaan: «Accord multilatéral sur l'investissement: gardons-nous de cet AMI».  
*Annoncée, 49.*

- 553 Résolution de MM. Sami Kanaan et Marco Ziegler: «Révision de la LAC, (B 6 1), concernant les compétences respectives du Conseil municipal et du Conseil administratif de la Ville de Genève en matière réglementaire: pour un véritable parlement de la Ville de Genève».  
*Annoncée, 49.*
- 554 Résolution de MM. Sami Kanaan et Marco Ziegler: «Révision de la LAC, (B 6 1), concernant les règles applicables à la Ville de Genève en matière de déficit».  
*Annoncée, 49.*
- 555 Résolution de MM. Alain Comte et Jean-Pierre Lyon: «Un projet d'arrêté du Conseil administratif pour la préretraite du personnel de la Ville de Genève (57 ans)».  
*Annoncée, 49.*
- 556 Résolution de la commission ad hoc pour l'examen des réformes en Ville: «Pour une redéfinition de la politique sociale de la Ville de Genève»  
*Annoncée et acceptée dans le cadre du rapport N° 351 A, Mémorial 55.*
- 557 Résolution de M. Guy Valance: «Dividendes versés aux actionnaires de la Banque cantonale de Genève».  
*Annoncée, 59.*
- 558 Résolution de M. Philip Grant: «Amnistie pour les sans-papiers».  
*Annoncée, 59.*
- 559 Résolution de MM. Antonio Soragni, Pierre Losio, Pascal Holenweg et Guy Valance: «Politique culturelle en région Rhône-Alpes: Genève doit travailler avec Lyon et non collaborer avec Vichy».  
*Annoncée, 59.*

## VI. Table des interpellations

Cette table contient l'énoncé de toutes les interpellations développées, annoncées ou closes au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

### «Mémorial 150e année» (1992-1993)

- 7034 Interpellation de Mme Corinne Billaud: «Les sociétés de musique et chorales seront-elles victimes d'une inquisition?»  
*Réponse, 15.*

### «Mémorial 151e année» (1993-1994)

- 7063 Interpellation de Mme Corinne Billaud: «Mais où est-il, qui est-il, que fait-il?»  
*Réponse, 15.*

### «Mémorial 152e année» (1994-1995)

- 7089 Interpellation de Mme Nicole Bobillier: «Noir, c'est noir... (éclairage public, rue Albert-Gos)».  
*Réponse, 49.*
- 7106 Interpellation de M. Pierre Rumo: «Promotions civiques ou promotions naftuliennes?»  
*Réponse, 49.*

### «Mémorial 153e année» (1995-1996)

- 702 Interpellation de M. Guy Valance: «Ilot 13 des Grottes: où en sommes-nous?»  
*Réponse, 39 (p.3807).*
- 721 Interpellation de Mme Maria Beatriz de Candolle: «L'agonie de la Vieille-Ville».  
*Réponse, 39 (p. 3806).*
- 724 Interpellation de M. Roman Juon: «Enfin la paix dans la Vieille-Ville, que les accords soient respectés, s'il vous plaît!»  
*Réponse, 39 (p. 3806).*
- 725 Interpellation de M. Homy Meykadeh: «Musée Rath, et après?»  
*Réponse, 15.*
- 728 Interpellation de M. Roman Juon: «Tge uras esi? Che ora è? Wieviel Uhr ist es? What time is it? Quelle heure est-il à Genève, ville des horlogers?»  
*Réponse, 15.*

- 736 Interpellation de Mme Isabelle Brunier: «L'Association Trajets, la Ville de Genève et la traversée de la rade».  
*Réponse, 55.*

**«Mémorial 154e année» (1996-1997)**

- 737 Interpellation de Mmes Anne-Marie Bisetti, Magdalena Filipowski, Christine Chappuis, Monique Guignard, Marie Vanek et Marie-France Spielmann: «Remise en cause de la politique de la petite enfance».  
*Réponse, 49.*
- 747 Interpellation de Mme Isabelle Brunier et M. Roman Juon: «Une année sans nouvelle de la maison de la Concorde: que se passe-t-il?»  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 281, Mémorial 12.*
- 749 Interpellation de M. Roberto Brogginini: «Un couvert à vélos à la Queue-d'Arve».  
*Réponse, 49.*
- 756 Interpellation de M. Michel Ducret: «Politique de sauvegarde de l'emploi: plus d'investissements, moins de fonctionnement».  
*Réponse, 15.*
- 760 Interpellation de M. Michel Mermillod: «Métro léger franco-genevois: incidences générales et financières pour la Ville de Genève?»  
*Développée et réponse, 4.*
- 761 Interpellation de M. Pierre-André Torrent: «Ecole Bertrand: attention danger!»  
*Développée et réponse, 4.*
- 762 Interpellation de M. Roman Juon: «Ella Maillart interdite au Bourg-de-Four, pourquoi?»  
*Développée, 4.*
- 763 Interpellation de M. Bernard Lescaze: «Passerelle ou pont, il faut choisir!»  
*Reportée, 4 (p. 254). Développée et réponse, 13.*
- 764 Interpellation de M. Didier Bonny: «Place Châteaubriand: ras le bol!»  
*Reportée, 16. Développée, 19. Réponse, 55.*
- 765 Interpellation de M. Michel Mermillod: «Finances municipales et amortissements: une question sans réponse et une piste à creuser!»  
*Retirée, 9 (p. 645).*

**«Mémorial 155e année» (1997-1998)**

- 766 Interpellation de M. Michel Mermillod: «La France à gauche: fermons Superphénix!»  
*Annoncée, 4. Retirée, 9 (p. 645).*
- 767 Interpellation de Mme Alice Ecuivillon: «De l'art de se faire avoir».  
*Annoncée, 8. Reportée, 16. Développée, 17.*
- 768 Interpellation de M. Jean-Pierre Lyon: «Il faut respecter le plus possible les heures de fin de séances de notre Conseil!»  
*Annoncée, 8. Reportée, 16, 17. Développée, 21.*
- 769 Interpellation de M. Jean-Pierre Lyon: «Quelle est la vérité sur l'avenir de la Fête des promotions de nos écoles enfantines et primaires?»  
*Annoncée, 8. Reportée, 16. Développée, 21.*
- 770 Interpellation de M. Roman Juon: «A qui appartient la Cadillac grise de la Vieille-Ville qui bénéficie des privilèges des polices cantonale et municipale?»  
*Annoncée, 8. Développée, 18.*
- 771 Interpellation de M. Roman Juon: «Pourquoi pas à pied, à cheval, à vélo... mais pas en voiture, à Genève, comme cela s'est passé à La Rochelle?»  
*Annoncée, 12. Développée, 18.*
- 772 Interpellation de Mme Isabelle Mili: «Affectation future des revenus provenant des bénéfiques de la SECSA (Casino), en particulier sur les éventuelles promesses faites au MAMCO».  
*Annoncée, 12. Développée, 18.*
- 773 Interpellation de M. Pierre-Charles George: «Je roule à Genève, j'achète en France?»  
*Annoncée, 16. Développée, 22.*
- 774 Interpellation de M. Roman Juon: «Horodateurs trompeurs».  
*Annoncée, 18. Reportée, 22. Développée, 24.*
- 775 Interpellation de M. Pierre Rumo: «Dernière séance» au cinéma Corso: pourquoi si tôt?»  
*Annoncée, 22. Reportée, 40. Développée et réponse, 45.*
- 776 Interpellation de M. Jean-Pascal Perler: «GICAL (Groupement intercommunal de compostage Arve-Lac): trois ans après, que se passe-t-il?»  
*Annoncée, 26. Reportée, 40. Développée, 49.*
- 777 Interpellation de M. Roman Juon: «Faire fonctionner le jet d'eau le 1er janvier 2000 à 0 heure».  
*Annoncée, 26. Développée, 40.*
- 778 Interpellation de M. Jean-Pierre Lyon: «Information aux piétons (sécurité sur les trottoirs)».

*Annoncée, 26. Reportée, 40. Développée et réponse, 49.*

- 779 Interpellation de M. Pascal Holenweg: «Eloge du régicide».  
*Annoncée, 31. Développée, 50.*
- 780 Interpellation de M. Guy Savary: «Marche mondiale contre le travail des enfants et Ville de Genève».  
*Annoncée, 38. Développée et réponse, 56.*
- 781 Interpellation de Mme Marie Vanek: «Zone résidentielle de l'avenue Edouard-Rod: quelle priorité?»  
*Annoncée, 38. Retirée, 50.*
- 782 Interpellation de M. Pascal Holenweg: «Réunion annuelle du Conseil général».  
*Annoncée, 40. Retirée, 57.*
- 783 Interpellation de M. Pierre Rumo: «Accueil des étrangers, logement social et plans d'aménagement: un amalgame très douteux».  
*Annoncée, 44.*
- 784 Interpellation de Mme Christiane Olivier: «VG Mag ou la voix de son maître?»  
*Annoncée, 55.*
- 785 Interpellation de M. Didier Bonny: «Eventuel nouveau musée d'ethnographie: où est la transparence?»  
*Annoncée, 55.*
- 786 Interpellation de M. Roman Juon: «Pour la reconnaissance des patins et planches à roulettes comme moyen de transport officiel».  
*Annoncée, 59.*
- 787 Interpellation de M. Roman Juon: «En avant-première, renonçons à rouler en voiture un dimanche en ville de Genève».  
*Annoncée, 59.*
- 788 Interpellation de MM. Guy Valance et Pierre Rumo: «SWA: assiste-t-on à un remake des Ailes du Désir?»  
*Annoncée, 59.*

**VII. Table des questions écrites**

Cette table contient l'énoncé de toutes les questions écrites (déposées ou qui ont reçu réponse au cours de l'année), ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

**«Mémorial 148e année» (1990-1991)**

- 1221 Question écrite de M. Bernard Lescaze: «Gestion directe des fonds provenant du sponsoring».  
*Réponse, 15.*

**«Mémorial 150e année» (1992-1993)**

- 2043 Question écrite de M. Eric Mottu: «Les partis sont-ils bannis des maisons de quartier?»  
*Réponse, 49.*
- 2046 Question écrite de M. Pierre de Freudenreich: «Maison La Concorde: où en est-on?»  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 281, Mémorial 12.*
- 2051 Question écrite de M. Manuel Tornare: «Organisations internationales à Genève».  
*Réponse, 15.*

**«Mémorial 152e année» (1994-1995)**

- 2071 Question écrite de M. Pierre Rumo: «Boîte à idées, idées enterrées?»  
*Réponse, 55.*

**«Mémorial 153e année» (1995-1996)**

- 4 Question écrite de M. Michel Ducret: «Circulation de cycles divers dans les Rues-Basses».  
*Réponse, 40.*
- 24 Question écrite de M. Guy Valance: «Aide financière à l'Arena».  
*Réponse, 15.*
- 31 Question écrite de Mme Renée Vernet-Baud: «Fête des Ponts de Saint-Gervais».  
*Réponse, 15.*

**«Mémorial 154e année» (1996-1997)**

- 40 Question écrite de Mme Renée Vernet-Baud: «Quelle serait l'économie réalisée par la réduction de sept à six semaines des vacances du personnel de la petite enfance?»  
*Réponse, 15.*
- 44 Question écrite de Mme Maria Beatriz de Candolle: «Pourquoi la Vieille-Ville n'est-elle plus entretenue?»  
Reportée  
*Réponse, 15.*
- 47 Question écrite de M. Michel Ducret: «Quelles sont les conditions d'adjudication des travaux de rénovation du Musée d'art et d'histoire?»  
*Réponse, 15.*
- 48 Question écrite de M. Jean-Pascal Perler: «Parascolaire et budget 1998».  
*Réponse, 15.*
- 50 Question écrite de M. Roman Juon: «Fléchage de la Vieille-Ville».  
Reportée  
*Réponse, 15.*
- 53 Question écrite de Mme Hélène Ecuyer: «Le chemin le plus court de Genève à Genève passe-t-il par la Grande-Bretagne et le Luxembourg?»  
*Réponse, 15.*
- 56 Question écrite de M. Jean-Pascal Perler: «Bus de la Protection civile».  
*Réponse, 15.*

**«Mémorial 155e année» (1997-1998)**

- 57 Question écrite de M. Michel Mermillod: «Une buvette sans alcool au parc Bertrand».  
*Annoncée, 4.*
- 58 Question écrite de M. Guy Savary: «Plaques épigraphiques autour du parc des Minoteries».  
*Annoncée, 8. Réponse, 15.*
- 59 Question écrite de M. Roman Juon: «A propos des Télécom sous la plaine de Plainpalais».  
*Annoncée, 8. Réponse, 40.*
- 60 Question écrite de M. Roman Juon: «Interdiction des patins dans les TPG».  
*Annoncée, 12. Retirée, 39 (p. 3809).*
- 61 Question écrite de Mme Renée Vernet-Baud: «Bancs autour des

arbres à la rue François-Diday».

*Annoncée, 16.*

- 62 Question écrite de M. Roman Juon: «Plus d'engagement d'apprentis à la Ville de Genève».  
*Annoncée, 18. Relance, 39.*
- 63 Question écrite de M. Pascal Holenweg: «La Ville a-t-elle signé la Charte européenne de l'autonomie locale?»  
*Annoncée, 26. Réponse, 55.*
- 64 Question écrite de M. Pierre-André Torrent: «Coût des bureaux du Service des écoles à la rue de l'Athénée».  
*Annoncée, 31. Réponse, 55.*
- 65 Question écrite de M. Roman Juon: «Sécurité des ascenseurs de la Vieille-Ville».  
*Annoncée, 44.*
- 66 Question écrite de M. Roman Juon: «Gymnastique dans les piscines municipales».  
*Annoncée, 44.*
- 67 Question écrite de M. Guy Savary: «Circulation angle rue des Battoirs-quai Charles-Page».  
*Annoncée, 49.*
- 68 Question écrite de M. Michel Mermillod: «Musée d'art et d'histoire: évaluation financière du plan directeur».  
*Annoncée, 49.*
- 69 Question écrite de M. Jean-Pascal Perler: «Fonctionnaires de l'administration municipale et commissions extraparlimentaires».  
*Annoncée, 49.*
- 70 Question écrite de M. Jean-Pascal Perler: «Fonctionnaires de l'administration municipale et jetons de présence».  
*Annoncée, 49.*
- 71 Question écrite de M. Roberto Broggin: «Anciens potelets des parcmètres».  
*Annoncée, 49.*
- 72 Question écrite de M. Roman Juon: «Locaux souterrains de Swisscom à Plainpalais».  
*Remarques, 57. Annoncée, 59.*
- 73 Question écrite de Mme Renée Vernet-Baud: «Agressions dans les Noctambus».  
*Annoncée, 59.*
- 74 Question écrite de M. Roger Deneys: «Amendes aux cyclistes sur les trottoirs».  
*Annoncée, 59.*

- 75 Question écrite de Mme Marie Vanek et M. François Sottas: «Où en sont les travaux concernant la motion M-293 relative aux pièces d'eau sur le domaine public?»  
*Annoncée, 59.*
- 76 Question écrite de M. Pascal Hohenweg: «Citoyenneté d'honneur à des militants des droits de l'homme».  
*Annoncée, 59.*

### VIII. Table des questions orales

Cette table contient l'énoncé de toutes les questions orales (posées ou ayant reçu réponse au cours de l'année), ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs. Le nom de l'auteur figure entre parenthèses.

#### «Mémorial 154e année» (1996-1997)

- 634 Cabinet des Estampes (Guy Savary).  
*Relance, 39.*
- 639 Heure de la fermeture des portes du parc de La Grange (Pierre Reichenbach).  
*Réponse, 25.*
- 646 Peut-on aménager le chemin qu'empruntent les élèves des immeubles situés entre les Nos 80 et 120 de la route de Frontenex pour se rendre à l'école de Pré-Picot? (Olivier Coste).  
*Réponse, 9.*
- 648 Siège abîmé au Muséum (Alice Ecuwillon).  
*Réponse, 3.*

#### «Mémorial 155e année» (1997-1998)

- 649 *Parking et esplanade de Saint-Antoine.*  
- Qui est responsable des chutes à l'intérieur du parking? (Pierre-André Torrent).  
*Question et réponse, 3.*  
- Installation d'une toilette publiques (Pierre Reichenbach).  
*Question et réponse, 3.*  
- Stationnement de voitures sur la place (Roman Juon).  
*Question et réponse, 25.*  
- Muret entourant l'esplanade de Saint-Antoine (Guy Savary).  
*Question, 51.*
- 650 Coup de sonnette avant les votes (Didier Bonny).  
*Question, 3.*
- 651 Photo du nouveau bureau parrue dans la presse (Roman Juon).  
*Question et réponse, 3.*
- 652 Occupation illicite de la place Camoletti (Christiane Olivier).  
*Question, 3. Réponse, 9.*
- 653 *Squat de la rue du Cendrier:*  
- Coût de la surveillance de l'ex-squat (Véronique Pürro)  
*Question et réponse, 3.*

- Coût de la surveillance de l'ex-squat (Isabelle Brunier).  
*Question, 6.*

654 *Plaine de Plainpalais.*

- Quand allons-nous installer des W.-C. sur cette plaine?  
(Esther Alder).

*Question et réponse, 3.*

- Qu'en est-il du squat de la famille Blanc (Pierre-André  
Torrent).

*Question 14. Relance et réponse partielle, 21. Réponse, 25.*

- La famille Blanc paye-t-elle un loyer? (Pierre-Charles  
George).

*Question 14. Réponse, 25.*

- Relogement de la famille Blanc dans une villa (Roman Juon).

*Question et réponse, 20.*

- Texte illisible sur le monument commémorant les événements  
et les victimes de 1932 (Pierre Rumo).

*Question et réponse, 51.*

655 Où en sont les concertations entre l'Association des  
locataires de la Gérance immobilière municipale, l'Asloca et  
le Rassemblement pour une politique sociale du logement?  
(Albert Rodrik).

*Question et réponse, 6.*

656 Que compte faire le Conseil administratif concernant le  
recours d'Action patrimoine vivant au sujet des immeubles 35-  
37, rue de Lyon? (Alice Ecuwillon).

*Question et réponse, 6.*

657 Fête de la musique: quelles sont les conséquences  
financières? (Gilbert Mouron).

*Question et réponse, 6.*

658 Pose de bancs à la promenade du quai du Seujet (Guy Dossan).

*Question et réponse, 9.*

659 Qui a pris la décision de rénover le chemin à côté de l'école  
des Jardins du Rhône? (Michèle Künzler).

*Question, 9.*

660 Publicité de nature politique (Claude Miffon).

*Question et réponse, 9.*

661 A quand l'aménagement de la place du Rhône? (Isabelle  
Brunier).

*Question et réponses, 9, 21.*

662 Aide aux pays frappés par les inondations (Magdalena  
Filipowski).

*Question et réponse, 9.*

663 Pavillon des masques édifié sur la plaine de Plainpalais  
(Georges Queloz).

*Question et réponses, 14, 15, 21.*

- 664 Fermeture hivernale du Musée d'histoire des sciences (Pierre-André Torrent).  
*Question et réponse, 14.*
- 665 Statue de la place des Vingt-Deux-Cantons (Pierre-Charles George).  
*Question et réponse, 14.*
- 666 Cumul des fonctions d'un magistrat (Véronique Pürro).  
*Question et réponse, 14.*
- 667 Évacuation du squat de Fort-Barreau (Pierre Losio).  
*Question et réponse, 14.*
- 668 Réouverture de la bibliothèque de la rue du Môle après incendie (Guy Valance).  
*Question et réponses, 14, 15.*
- 669 Nouvelle procédure pour la signature des feuilles de présence (Christiane Olivier et Pierre-Charles George).  
*Question et réponses, 15. Relance, 16. Réponse, 17.*
- 670 Préavis des commissions du département des affaires culturelles (Véronique Pürro).  
*Question et réponse, 19.*
- 671 Garages à vélos de la SIP (Roberto Broggin).  
*Question, 20. Réponse, 25.*
- 672 Respect du règlement (Bernard Lescaze).  
*Question, 20.*
- 673 Enlèvement des cycles sur la voie publique (Christiane Olivier).  
*Question, 21.*
- 674 Usine de briquets «La Nationale»:  
- Quelles sont les suites de l'incendie de cette usine à la Jonction? (Jean-Pascal Perler).  
*Question, 20.*  
- Le Conseil administratif a-t-il eu des contacts avec les propriétaires de cette entreprise? (Michèle Künzler).  
*Question et réponse partielle, 39.*
- 675 Pourquoi les trottoirs sont-ils fait avec des gros «boulets»? (Pierre-Charles George).  
*Question, 21. Réponse, 39.*
- 676 Aménagement de sécurité dans le quartier de la Jonction (René Grand).  
*Question et réponse partielle, 21.*
- 677 Création d'un escalier entre le pont de la Coulouvrenière et la promenade des Lavandières (Guy Savary).  
*Question et réponse, 21.*

- 678 Un remplacement de l'arbre abattu à l'intersection rue Ernest-Bloch et route de Frontenex est-il envisagé? (Michel Ducret).  
*Question, 24.*
- 679 Évacuation de la piscine des Vernets suite à une fuite d'ammoniaque (Roman Juon).  
*Question, 24.*
- 680 Pourquoi a-t-on supprimé sur l'Ile Rousseau les panneaux décrivant les canards? (Roberto Broggin).  
*Question, 24.*
- 681 Fenêtres de l'école des Charmilles dangereuses. (Didier Bonny).  
*Question et réponse partielle, 25.*
- 682 Dallage enlevé au milieu du préau de l'école Micheli-du-Crest (Guy Savary).  
*Question, 25. Réponse, 39.*
- 683 Paroi vitrée entourant le grillage de l'école Necker (René Winet).  
*Question, 25. Réponse, 39.*
- 684 Nouveaux aménagements dangereux pour les vélos à la rue de la Corraterie (Isabelle Brunier).  
*Question, 39.*
- 685 Abonnement au Grand Théâtre (Guy Savary).  
*Question, 39.*
- 686 Théâtre de la Comédie et droits d'auteur (Bernard Lescaze).  
*Question et réponse, 39.*
- 687 Arbres abattus à la place de Hollande (Michèle Künzler).  
*Question, 39. Relance et réponse, 51.*
- 688 Sur quels crédits ont été pris les travaux concernant l'installation d'une tonnelle au parc Geisendorf? (Alice Ecuivillon).  
*Question, 39. Relance et réponse partielle, 43, 51. Réponse, 55.*
- 689 La découverte de malfaçons des carreaux du fond du bassin de la piscine couverte des Vernets durant la couverture contractuelle n'a-t-elle pas un effet suspensif sur un rapprochement de l'échéance du contrat d'assurance? (Alain Marquet).  
*Question, 39. Relance et réponse, 51.*
- 690 Circulation des véhicules du Service du feu (Roberto Broggin).  
*Question, 40.*
- 691 Inauguration de constructions de crèches un autre jour que

les jours de séances plénières (Alice Ecuwillon).

*Question et réponse, 43.*

692 Revêtement plus que déplorable à la place du Molard (Guy Savary).

*Question, 43. Réponse, 51.*

693 Pas d'augmentation des loyers pour les locataires de la GIM (Bernard Paillard).

*Question et réponse, 43.*

694 Statue de l'Impératrice Sissi (Pierre-Charles George).

*Question et réponse, 45.*

695 Destruction des fauteuils du Grand Théâtre (Pierre Losio).

*Question et réponse, 45.*

696 Pourquoi changer les petits «bletz» des anciens potelets des parcmètres par des plus grands «bletz»? (Roberto Broggin).

*Question, 45.*

697 Accident dû aux chaînes qui barrent la rue de la Boulangerie (Georges Breguet).

*Question, 45.*

698 Stationnement sur la plaine de Plainpalais les jours de marché aux fruits et légumes (Bernard Lescaze).

*Question et réponse, 45.*

699 Mise à disposition des bâtiments de la SIP (Gilbert Mouron).

*Question et réponse, 45.*

700 Carnaval dans la Vieille-Ville (Robert Pattatoni).

*Question et réponse, 45.*

701 Incendie allumé par les squatters sur la voie publique à la rue de la Terrassière (Michel Ducret).

*Question et réponse, 45.*

702 Programme de la saison 98-99 du Grand Théâtre (Christiane Olivier).

*Questions posées dans le cadre du budget: Mémorial 31 (p. 3207) et Mémorial 42 (p. 3980). Réponse, 46 (p. 4286).*

703 Traces d'ancrage des échafaudages du chantier de la SBS angle rues de la Corraterie et de la Confédération (Alain Marquet).

*Question et réponse, 49.*

704 Réfection des seuils de ralentissement à la rue Liotard et détérioration de la chaussée au carrefour de la rue des Délices et de la rue Voltaire (Guy Dossan).

*Question, 51.*

705 Suite au départ de M. Serge Clopt pour l'IUPG, pourquoi son poste émerge toujours au budget du Service social? (Christiane Olivier).

*Question, 51.*

- 706 Déménagement et réorganisation du Centre genevois de la gravure (Pierre Huber).  
*Question, 51.*
- 707 Ordures sauvages sur la promenade du bord du Rhône et les falaises de Saint-Jean (Michèle Künzler).  
*Question et réponse, 51.*
- 708 Initiative de la justice genevoise consistant à rétablir l'usage du pilori (Pascal Holenweg).  
*Question et réponse, 51.*
- 709 Où sont passés les potelets ayant servi à la mise en zone piétonne de la rue de l'Industrie? (Anne-Marie von Arx-Vernon).  
*Question et réponse, 51.*
- 710 Que se passe-t-il avec l'Arena? (Gilbert Mouron).  
*Question et réponse, 55.*
- 711 Nuisances nocturnes à la Maison de Peschier (Pierre-André Torrent).  
*Question, 55.*
- 712 Arcade municipale de la place du Molard (David Brolliet).  
*Question, 55.*
- 713 Quelle a été la participation de la Ville de Genève aux assises de la Banque asiatique de développement et quelles en sont les retombées économiques? (David Brolliet).  
*Question et réponse partielle, 55.*
- 714 Stationnement des voitures de service sur les pelouses à Saint-Jean (Alice Ecuwillon).  
*Question et réponse partielle, 55.*
- 715 Pourquoi la Ville de Genève, qui possède la moitié d'une villa jumelle au 120, avenue d'Aïre, n'est pas entrée en matière avec les propriétaires des autres villas pour effectuer des travaux de restauration? (Michèle Künzler).  
*Question, 57.*
- 716 Restauration de l'ancienne loge de la campagne Pré-Picot (Olivier Coste).  
*Question et réponse, 57.*
- 717 Levée par la Voirie du vieux papier (Pierre Losio).  
*Question et réponse partielle, 57.*
- 718 Les maires, les adjoints et les secrétaires généraux voyagent-ils avec des bons AK? (Guy Dossan).  
*Question et réponse, 57.*
- 719 Avant-programme électoral du Parti socialiste (Bernard

Lescaze).

*Question et réponse, 57.*

- 720 Pourquoi les agents municipaux ne sont pas sur le terrain lorsqu'il y a des manifestations? (Pierre-Charles George).  
*Question et réponse, 57.*
- 721 Passage de sécurité à l'avenue de Champel à la hauteur de la Migros. (Arielle Wagenknecht).  
*Question, 57.*
- 722 Aménagement autour de la fontaine à l'angle de l'avenue de Miremont et de l'avenue de Champel (Arielle Wagenknecht).  
*Question, 57.*
- 723 Pourquoi les agents municipaux sévissent-ils à l'encontre des cyclistes qui empruntent les trottoirs (Roger Deneys).  
*Question, 57.*

**IX. Table des initiatives municipales**

- 1 Initiative populaire municipale pour la sculpture «Le Bisou de 7 tonnes».  
*Rapport 144 A1, Mémorial 10. Communication, 28.*

## X. Table des pétitions

Cette table contient la nomenclature de toutes les pétitions dont le Conseil municipal s'est occupé au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

### «Mémorial 149e année» (1991-1992)

- 9 Pétition de Défi (Défense d'une économie forte et imaginative) concernant le projet de règlement général N° 47, relatif aux plans d'utilisation du sol de la Ville de Genève (PUS).  
*Rapport 355 A, Mémoires 52 à 55.*

### «Mémorial 150e année» (1992-1993)

- 30 Pétition des Cadets de Genève concernant la location du Victoria Hall.  
*Rapport 362 A, Mémoire 59.*
- 36 Pétition de l'Association des habitants des Genêts demandant que leurs enfants résidant dans les nouveaux immeubles du chemin des Colombettes soient affectés à l'école de Trembley en attendant l'ouverture de l'école des Genêts.  
*Rapport 302 A, Mémoire 21.*
- 43 Pétition de l'Association des usagers des transports publics, intitulée: «Pour le prolongement de la ligne 11 des TPG dans le quartier Frank-Thomas/Grange-Canal». *Rapport 345 A, Mémoire 51.*
- 70 Pétition de l'Association pour le parc de l'ancien palais, demandant la réalisation d'un véritable parc public ouvert sur l'Arve sur la parcelle de l'ancien palais des expositions.  
*Réponse dans le cadre de la proposition N° 315, Mémoire 35.*

### «Mémorial 153e année» (1995-1996)

- 2 Pétition: «Interdire l'usage de bois tropicaux dans les constructions municipales»; *Rapport 274 A, Mémoire 10.*
- 8 Pétition du Conseil de quartier et de 14 associations de la Jonction, intitulée: «Rue des Deux-Ponts: halte aux nuisances». *Réponse, 49.*
- 16 Pétition: «Contre l'utilisation de bois tropicaux». *Rapport 274 A, Mémoire 10.*

- 22 Pétition: «Contre la sonnerie des cloches la nuit».  
*Rapport 330 A, Mémorial 46*
- 23 Pétition: «Contre le parking prévu à la rue du Village-Suisse».  
*Rapport 252 A, Mémorial 8.*
- 27 Pétition du Groupement des contrôleurs du stationnement concernant leur transfert à la Fondation des parkings.  
*Rapport 271 A, Mémorial 10.*
- 31 Pétition du CARAR: «Pour le maintien du Centre d'art en l'Ile».  
*Rapport 267 A, Mémorial 9.*

**«Mémorial 154e année» (1996-1997)**

- 37 Pétition: «Pour une subvention au Vivarium de la Fondation Elapsoïdea».  
*Rapport 361 A, Mémorial 59.*
- 41 Pétition: «Activités sonores sur l'ancien site des Services industriels».  
*Rapport 241 A, Mémorial 3.*
- 42 Pétition des habitants du quai du Seujet 32: «Le bruit: trop, c'est trop!»  
*Rapport 241 A, Mémorial 3.*
- 46 Pétition du Marché artisanal genevois dans le but d'élaborer une marche à suivre.  
*Rapport 296 A, Mémorial 15.*
- 49 Pétition du Groupement des intérêts de Vieusseux demandant la mise en zone résidentielle de l'avenue Edouard-Rod et la création d'une traversée piétonne.  
*Rapport 324 A, Mémorial 39. Réponse, 55.*
- 50 Pétition de l'Association pour le parc de l'ancien palais: «Parc de l'ancien palais: pour une réalisation conforme aux désirs exprimés par les habitants».  
*Rapport 317 A, Mémorial 35. Correspondance N° 12.*
- 52 Pétition: «Recherche de locaux pour le mouvement scout dans le quartier Saint-Jean-Charmillles-Servette».  
*Rapport 320 A, Mémorial 40.*
- 53 Pétition pour la réalisation d'une fresque colorée sur les murs en béton de la nouvelle école primaire des Charmilles.  
*Rapport 329 A, Mémorial 46.*
- 54 Pétition de l'Association des commerçants Centre Rive droite: «Maintien du carrousel pour enfants dans la zone piétonne de

la rue du Mont-Blanc».

*Rapport 309 A, Mémorial 24.*

55 Pétition: «Stationnement de véhicules autour de Château-Bruyant».

*Rapport 298 A, Mémorial 21. (Résolution N° 533 (p. 406)).*

#### «Mémorial 155e année» (1997-1998)

56 Pétition de l'association Maison populaire de Genève: «Pour recevoir les chaînes kurde et turque MED/TV et AATV sur les réseaux câblés genevois».

*Commission, 8.*

57 Pétition de l'Espace créatif de loisirs actifs: «ECLA a besoin du support des autorités.

*Commission, 8. Rapport 313 A, Mémorial 32.*

58 Pétition de l'Association des parents d'élèves du centre-ville: «Demande d'agrandissement du préau de l'école Ferdinand-Hodler.

*Commission, 12. Rapport 348 A, Mémorial 51.*

59 Pétition: «Contre le démantèlement des immeubles à encadrement infirmier de la Ville de Genève».

*Commission, 12.*

60 Pétition: «Contre la réalisation de bureaux dans la maison de la Concorde».

*Commission, 12. Rapport 349 A, Mémorial 51. (Correspondance N° 18).*

61 Pétition du Conseil de quartier de la Jonction: «Amélioration de la sécurité des déplacements dans le quartier de la Jonction».

*Commission, 12. Rapport 318 A, Mémorial 40.*

62 Pétition: «Circulation sur le chemin Frank-Thomas».

*Commission, 12. Rapport 333 A, Mémorial 48.*

63 Pétition: «Pour un aménagement du périmètre Châteaubriand soucieux des besoins des habitants».

*Commission, 16. Rapport 331 A, Mémorial 48. Questions et réponses, 49.*

64 Pétition: «Pour la suppression des places de stationnement sur le tronçon central de la rue Necker».

*Commission, 22. Rapport 339 A, Mémorial 51.*

65 Pétition: «Pour le développement de la photographie et des images contemporaines à Saint-Gervais Genève».

*Commission, 26.*

- 66 Pétition: «Un centre de loisirs ou une maison de quartier dans le secteur Grottes - Cropettes - Montbrillant».  
*Commission, 31.*
- 67 Pétition: «Sauvez le Théâtre de Carouge Atelier de Genève».  
*Commission, 31.*
- 68 Pétition «Pour un parc aménagé à la place de l'ancien palais des expositions en 1998».  
*Commission, 35 (p. 3463). Rapport 347 A, Mémorial 51.*
- 69 Pétition de l'Ondine genevoise concernant son déménagement de l'école des Casemates.  
*Commission, 44. Communications, 45, 47. Rapport 341 A, Mémorial 46.*
- 70 Pétition: «Des mesures contre le vacarme du squat-bar Le Labo, à la rue de la Puiserande».  
*Commission, 44.*
- 71 Pétition: «Nuisances de la Maison du Bout-du-Monde et du Nomades Café».  
*Commission, 48. Suspension provisoire des travaux de la commission, 50 (p. 4634).*
- 72 Pétition: «Ville propre = pieds propres».  
*Commission, 48.*
- 73 Pétition: «Pour un aménagement des quais digne de Genève».  
*Commission, 48.*
- 74 Pétition du Garage des Grottes concernant la construction d'un trottoir devant son établissement au 14, rue Louis-Favre.  
*Commission, 48.*
- 75 Pétition: «Bruit et désagréments causés par l'Association brésilienne amazonienne Genève (ABAG) au 10, rue des Vieux-Grenadiers».  
*Commission, 48.*
- 76 Pétition: «30 km/h à l'avenue Peschier et au chemin des Pléiades».  
*Commission, 55.*
- 77 Pétition de l'Association des habitants du centre et de la Vieille-Ville: «PUS: une lacune en ce qui concerne la transformation de logements en bureaux».  
*Commission, 55.*
- 78 Pétition: «Sécurité de la place de jeux au 14-16, avenue Ernest-Pictet».  
*Commission, 59.*
- 79 Pétition: «Locataires, réagissez au nouveau règlement fixant les conditions de location des logements de la Ville de

Genève! »

*Commission, 59.*

**XI. Table de la correspondance**

Cette table contient l'énumération de toutes les lettres adressées au Conseil municipal au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

- 1 Lettres de démission du Conseil municipal de:
  - Mme Karine Rieser (DC), 9 (p. 644).
  - Mme Eveline Lutz (L), 9 (p. 645).
  - Mme Dominique Marie Pibouleau (L), 11 (p. 1150).
  - M. Albert Rodrik (S), 15 (p. 1878).
  - Mme Véronique Pürro (S), 17 (p. 2105).
  - Mme Esther Alder (Ve), 19 (p. 2174).
  - M. Robert Cramer (Ve), 23 (p. 2542).
  - Mme Christine Chappuis (AdG), 23 (p. 2543).
  - Mme Caroline Dallèves Romaneschi (Ve), 27 (p. 2766).
  - Mme Magdalena Filipowski (AdG), 27 (p. 2767).
  - M. Régis de Battista (S), 29 (p. 3090).
  - Mme Isabelle Mili (S), 31 (p. 3178).
  - M. Fabrice Jucker (L), 34 (p. 3362).
  - Mme Marie-Thérèse Engelberts (DC), 35 (p. 3394).
  - M. Marco Spagnoli (AdG), 41 (p. 3914).
  
- 2 Lettres de démission de:
  - M. Pier-Angelo Neri, de la Fondation d'art dramatique, 17 (p. 2105).
  - MM. René Rieder et Gilles Grosjean Giraud, de la Fondation pour les arts de la scène et de l'image, 19 (p. 2174).
  - M. Robert Cramer, du conseil d'administration des Services industriels, 23 (p. 2544).
  - Mme Nely Wicky, de la Fondation pour l'accueil et l'hébergement de personnes âgées, 39 (p. 3756).
  - M. Gilbert Mouron, en tant que membre de la Fondetec, 45 (p. 4209).
  - Mme Marie-Laure Bonard-Vatran, de la Fondation pour l'accueil et l'hébergement de personnes âgées, 50 (p. 4635).
  
- 3 Lettre du Conseil communal de Lausanne, 1 (p. 2).
  
- 4 Lettre du Service social de la Ville de Genève au sujet de la résolution N° 535, 9 (p. 646).
  
- 5 Lettre du Syndicat lémanique des journalistes au sujet de la motion N° 264, 13 (p. 1616).
  
- 6 *Triangle Rod-Soret-Soubeyran*:
  - Lettre de l'Association des habitants au sujet de la proposition N° 291, 13 (p. 1685).
  - Lettre de la Société privée de gérance au sujet de ce périmètre, 39 (p. 3775).
  - Lettre du Rassemblement pour une politique sociale du logement concernant le préavis au plan localisé de ce quartier, 39 (p. 3777).

- 7 Lettre ouverte du personnel de TV-Léman-Bleu, *17 (p. 2103)*.
- 8 Lettre de la Gérance immobilière municipale au sujet de la motion N° 274, *17 (p. 2109)*.
- 9 - Lettre et résolution de la Commission du personnel de la Ville de Genève au sujet de la contribution de solidarité, *19 (p. 2175)*.  
- Lettre de la Commission du personnel de la Ville de Genève annonçant la remise au Conseil administratif d'une pétition soutenant la résolution au sujet de la contribution de solidarité, *23 (p. 2552)*.
- 10 Lettre de la commission du personnel du Service d'incendie et de secours, *32 (p. 3246)*.
- 11 Lettre du Conseil d'Etat accompagnant l'arrêté refusant le budget de la Ville, *34 (p. 3364 et ss.)*.
- 12 Lettre de l'Association pour le parc de l'Ancien-Palais, *35 (p. 3462)*.
- 13 Lettre des riverains de la maison La Concorde, *36 (p. 3575)*.
- 14 Lettre du Conseil administratif au président de la commission des travaux au sujet de la proposition N° 248 (Restauration du monument Brunswick), *12 (p. 1198)*.
- 15 *Parking souterrain de la place Neuve:*  
Lettre des habitants du Centre et de la Vieille-Ville, *42 (p. 4024)*.  
Lettre du Comité de soutien au projet place Neuve, *42 (p. 4025)*.
- 16 Lettre du Conseil d'Etat au sujet de l'élection d'un représentant du Conseil municipal pour faire partie du conseil d'administration de l'Hospice général, *45 (p 4210.)*.
- 17 Lettre du Conseil administratif au sujet de l'arrêté N° 342 relatif à la désignation du représentant de la Ville de Genève au sein du conseil d'administration de l'Hospice général, *47 (p 4398.)*.
- 18 Lettre des habitants du quartier de La Concorde demandant l'attribution de locaux dans la Maison La Concorde, *51 (p 4877.)*.

**XII. Table des élections**

Cette table contient l'énoncé de toutes les élections, nominations, désignations et prestations de serment auxquelles le Conseil municipal a procédé au cours de l'année, ainsi que les numéros des *Mémoriaux* y relatifs.

- 1 Prestation de serment:
  - M. Sami Kanaan (S), 1.
  - Mme Arielle Wagenknecht (DC), 9.
  - M. Yves Mori (L), 13.
  - M. Pierre Huber (L), 13.
  - M. Pascal Holenweg (S), 20.
  - M. Philip Grant (S), 20.
  - Mme Hélène Cretignier (Ve), 23.
  - M. Alain Dupraz (AdG), 34.
  - M. Georges Breguet (Ve), 35.
  - M. Alain Marquet (Ve), 35.
  - M. Roger Deneys (S), 35.
  - M. Jean-Louis Fazio (S), 35.
  - Mme Françoise Erdogan (AdG), 41.
  - M. Alphonse Paratte (DC), 41.
  - M. David Brolliet (L), 41.
  - Mme Catherine Gonzalez (AdG), 45.
- 2 Président du Conseil municipal et allocution, 1 (pp.3 à 7, 10).
- 3 Bureau du Conseil municipal, 1 (pp. 7 à 9).
- 4 Commission de l'aménagement et environnement, 1 (p. 12).
- 5 Commission des beaux-arts, 1 (p. 13).
- 6 Commission des finances, 1 (p. 13).
- 7 Commission du logement, 1 (p. 7).
- 8 Commission des naturalisations, 1. (p. 14).
- 9 Commission des pétitions, 1 (p. 14).
- 10 Commission du règlement, 1 (p. 14).
- 11 Commission sociale et de la jeunesse, 1 (p. 14).
- 12 Commission des sports et de la sécurité, 1 (p. 14).
- 13 Commission des travaux, 1 (p. 15).
- 14 Commission de l'informatique et de la communication, 1 (p. 13).

- 15 Commission ad hoc Saint-Gervais, *1 (p. 15)*.
- 17 Conseil d'administration des Services industriels de Genève  
*Reportée, 23 (pp. 2544 à 2548 ). 27.*
- 18 Conseil de la Fondation pour les arts de la scène et de  
l'image, *23.*
- 19 Conseil d'administration de la Banque Cantonale de Genève SA,  
*35.*
- 20 Conseil d'administration de l'Hospice général, *Correspondance  
(N° 16). Projet d'arrêté N° 342, Mémorial 45. Communication  
et lettre du Conseil administratif (N° 17), 47 (pp 4394,  
4397, 4398).*
- 22 Conseil de la Fondation pour le développement des emplois et  
du tissu économique (Fondetec), *2, 5, 47. Communication, 15  
(p. 1878).*
- 23 Conseil de la Fondation pour l'accueil et l'hébergement de  
personnes âgées, *41, 56.*
- 24 Conseil de la Fondation d'art dramatique, *17.*

**XIII. Table des divers**

Cette table contient tous les objets ne trouvant pas place dans les autres tables.

- 3 Formation du bureau du Conseil administratif et répartition des services, *1 (p. 2.)*.
- 4 - Discours du président sortant, *1 (p. 3)*.  
- Discours de la présidente élue, *1 (p. 10 )*.
- 6 Condoléances à:  
- Mme Suzanne-Sophie Hurter, pour le décès de sa maman, *32, (p.3246)*.  
- Mme Monique Guignard, pour le décès de sa maman, *35, (p.3394)*.  
- Mme Hélène Ecuyer, pour le décès de son papa, *49, (p.4552)*.  
- M. Guy Savary, pour le décès de son papa, *50, (p.4634)*.
- Décès de:  
- M. Charles Schleer, ancien conseiller municipal, *13, (p.1615)*.  
- M. André Blatter, ancien conseiller municipal, *49, (p.4552)*.
- 7 *Budget de la Ville de Genève:*  
- Que se passera-t-il si nous ne votons pas le budget le 13 décembre 1997?(Pierre Losio) *23, (p. 2515)*.  
- Communication du Conseil administratif sur les conséquences en cas de refus du budget *25, 32. (p.2650, 3246)*.  
- Communication du Conseil administratif sur l'avancement des travaux en vue de présenter un nouveau projet de budget pour 1998, *35, (p. 3394)*.  
- Communication du Conseil administratif annonçant que le projet de budget 1998 est sous toit et qu'il sera porté à l'ordre du jour des séances des 10 et 11 février, *39, (p. 3754)*.  
- Question de M. Bernard Paillard demandant où en sont les contacts entre le Conseil d'Etat et la Ville de Genève au sujet du budget de la Ville de Genève, *49, (p. 4626)*.
- 8 Fixation des jours et heures des séances, *1 (p. 3)*.
- 9 Recours du Conseil administratif contre les arrêtés Nos 170 et 177 votés par le Conseil municipal, *8, 9 (pp. 510, 645)*.
- 10 Communication concernant la fermeture définitive de Creys-Malville, *8 (p. 511)*.
- 11 Ordre du jour: *3, 5, 6, 7, 11, 21, 23, 26, 38, 52, 54 (pp. 114, 258, 409, 464 à 466, 1145, 2466, 2544 à 2552, 2755, 3749, 4906, 5096)*.

- 12 Liste des objets en suspens: *9, 35 (pp. 647, 3395).*
- 13 Sortie du Conseil municipal, *5. (pp.258).*
- 14 Voeux de santé et félicitations à:  
- tous les conseillers municipaux élus députés au Grand Conseil, *13, (p.1614).*  
- M. Olivier Coste, pour la naissance de son petit-fils, *17, (p.2105).*  
- M. Robert Cramer pour sa brillante élection au Conseil d'Etat, *23, (p.2514).*  
- Mme Tiziana Sagace, secrétaire administrative pour la naissance de son fils Pierrot, *34, (p.3362).*  
- M. Pierre-Charles Georges qui est à l'hôpital, *39, (p. 3756).*  
- M. Marco Ziegler, qui fête ses 50 ans, *43 (p. 4058).*  
- M. Michel Mermillod, pour la naissance de sa fille Céline Estelle *50, (p.4634).*
- 15 Convocation des commissions, des séances plénières, des chefs de groupe et des présidents des commissions du Conseil municipal:  
- Séances de naturalisations, *9, 39 (pp. 645, 3756).*  
- Séance extraordinaire, *8, 9, 11, 13, 26 (pp. 512, 645, 974, 1614, 2755).*  
- Séances supplémentaires, *9, 35 (pp.645, 3394).*  
- Commission de l'aménagement et de l'environnement, *15 (p.2034).*  
- Commission de l'informatique et de la communication, *43, 52 (pp. 4058, 4996).*  
- Commission des finances, *1 (p. 3).*  
- Commission du logement, *5 (p.258).*  
- Commission des naturalisations, *23 (p. 2593).*  
- Commission du règlement, *4, 9 (pp. 254, 645).*  
- Chefs de groupes et bureau, *23, 48 (pp. 2593, 4538).*  
- Chefs de groupes et M. Muller, *39 (p 3755).*  
- Chefs de groupes *58 (p 5310).*
- 16 Communication à propos de Trajectoire, *9 (p. 642).*
- 17 Requêtes en naturalisation genevoise:  
6e liste de 1997, *7.*  
7e liste de 1997, *7.*  
8e liste de 1997, *17.*  
9e liste de 1997, *17.*  
10e liste de 1997, *17.*  
11e liste de 1997, *17.*  
12e liste de 1997, *17.*  
13e liste de 1997, *17.*  
14e liste de 1997, *17.*  
15e liste de 1997, *26.*  
16e liste de 1997, *26.*  
17e liste de 1997, *26.*

- 18e liste de 1997, 26.  
19e liste de 1997, 26.  
1re liste de 1998, 49.  
2e liste de 1998, 49.  
3e liste de 1998, 49.  
4e liste de 1998, 49.  
5e liste de 1998, 49.  
6e liste de 1998, 49.  
7e liste de 1998, 49.  
8e liste de 1998, 49.
- 18 Démonstration du logiciel comptabilité Eurozoom, 9 (p. 645).
- 18 bis Invitation de M. Hai Si Phu, célèbre dissident vietnamien, par le Conseil administratif, 3 (p. 114).
- 19 Communication au sujet de la brochure «Bilan énergie 1996 de la Ville de Genève ainsi que celle intitulée: «L'eau ça s'épargne», 13 (p. 1614).
- 20 Communication concernant l'impact que le passage de l'an 2000 aura sur les systèmes informatiques de l'administration municipale, 13 (p. 1614).
- 21 Communication concernant la certification de la Gérance immobilière municipale aux normes ISO 9002, 27 (p. 2766).
- 22 *Cérémonies et manifestations diverses:*  
- Cérémonie de l'Escalade, 23, 27 (p.2553, 2767).  
- Promotions scolaires, 6, 7, 45 (pp. 408, 422, 4274).  
- Prestation de serment du Conseil d'Etat, 23 (p.2553).
- 23 Etude sur la diminution des coût concernant le domaine de la petite enfance, 9 (p. 643).
- 24 Obtention par la Ville de Genève du Prix Europa Nostra 1997, pour la sauvegarde des Serres de Pregny, 45 (p.4206).
- 25 M. Pierre-Charles George est outré que personne n'ait représenté la Ville lors de l'ensevelissement de Mme Blanchard 13 (p.1615).
- 26 Présentation du 17e programme financier quadriennal de la Ville de Genève 1998-2001, 11 (p.1044). *Remarques*, 11 (p. 1145).
- 27 Présentation de la liste des jurés auprès des Tribunaux pour l'année 1997, 45, 46.
- 28 L'archéologue cantonal, M. Charles Bonnet, a été reçu à l'Académie française, section Belles Lettres, 45 (p. 4209).
- 29 Communication concernant le soutien de la Ville de Genève à l'Association Nour qui organise une journée de solidarité avec l'Algérie, 47 (p. 4396).

- 30 Récolte de signatures «Pour un monde sans mines» 26 (p. 2754).
- 31 Rapport de gestion de l'exercice 1996 de la Société d'exploitation du Casino de Genève SA, 23, 24 (p. 2598).
- 32 Don de 10 000 francs au village de Badolato en Italie, 47 (p. 4396).
- 33 Demande d'autorisation de filmer le débat concernant le stade de la Praille, 36 (p. 3482).
- 34 Communication concernant non-attribution du Prix Jean-Jacques Rousseau, 47 (p. 4397).
- 35 Communication concernant le spectacle «Bergamote» au Casino-Théâtre, 48 (p. 4538).
- 36 Communication concernant les billets du Cirque Nock, 50 (p.4635).
- 37 Communication concernant l'abandon par la Ville de Genève à briguer le titre de «capitales culturelles européennes de l'année» en 2002, 53 (p.5002).
- 38 Communication concernant le règlement fixant les conditions de location des logements de la Ville de Genève, 58 (p.5310).

**XV. Table des séances**

Cette table contient la date des séances du Conseil municipal de l'année, précédée du numéro du *Mémorial* correspondant, et suivie du numéro de page y relative.

1.	Mardi 3 juin 1997 (après-midi).....	1
2.	Mardi 3 juin 1997 (soir).....	21
3.	Mercredi 4 juin 1997 (après-midi).....	113
4.	Mercredi 4 juin 1997 (soir).....	205
5.	Mardi 24 juin 1967(après-midi).....	257
6.	Mardi 24 juin 1997(soir).....	349
7.	Mercredi 25 juin 1997(naturalisations).....	417
7.	Mercredi 25 juin 1997 (après-midi).....	421
8.	Mercredi 25 juin 1997 (soir).....	509
9.	Mardi 9 septembre 1997 (après-midi).....	641
10.	Mardi 9 septembre 1997 (soir).....	801
11.	Mercredi 10 septembre 1997 (après-midi).....	973
12.	Mercredi 10 septembre 1997 (soir).....	1149
13.	Mardi 14 octobre 1997 (après-midi).....	1613
14.	Mardi 14 octobre 1997 (soir).....	1701
15.	Mercredi 15 octobre 1997 (après-midi).....	1877
16.	Mercredi 15 octobre 1997 (soir).....	2041
17.	Lundi 20 octobre 1997 (naturalisations).....	2093
17.	Lundi 20 octobre 1997 (après-midi).....	2102
18.	Lundi 20 octobre 1997 (soir).....	2129
19.	Mardi 11 novembre 1997 (après-midi).....	2173
20.	Mardi 11 novembre 1997 (soir).....	2269
21.	Mercredi 12 novembre 1997 (après-midi).....	2401
22.	Mercredi 12 novembre 1997 (soir).....	2473
23.	Mardi 2 décembre 1997 (après-midi).....	2513
24.	Mardi 2 décembre 1997 (soir).....	2597
25.	Mercredi 3 décembre 1997 (après-midi).....	2649
26.	Mercredi 3 décembre 1997 (soir).....	2689
26.	Mercredi 3 décembre 1997 (naturalisations).....	2756
27.	Samedi 13 décembre 1997 (matin).....	2765
28.	Samedi 13 décembre 1997 (matin).....	3053
29.	Samedi 13 décembre 1997 (après-midi).....	3089
30.	Samedi 13 décembre 1997 (après-midi).....	3137

31.	Samedi 13 décembre 1997 (soir).....	3177
32.	Lundi 15 décembre 1997 (après-midi).....	3245
33.	Lundi 15 décembre 1997 (soir).....	3293
34.	Lundi 22 décembre 1997 (après-midi).....	3361
35.	Mardi 13 janvier 1998 (après-midi).....	3393
36.	Mardi 13 janvier 1998 (soir).....	3481
37.	Mercredi 14 janvier 1998 (après-midi).....	3641
38.	Mercredi 14 janvier 1998 (soir).....	3701
39.	Mardi 27 janvier 1998 (après-midi).....	3753
40.	Mardi 27 janvier 1998 (soir).....	3817
41.	Mardi 10 février 1998 (après-midi).....	3913
42.	Mardi 10 février 1998 (soir).....	3977
43.	Mercredi 11 février 1998 (après-midi).....	4057
44.	Mercredi 11 février 1998 (soir).....	4097
45.	Mardi 10 mars 1998 (après-midi).....	4205
46.	Mardi 10 mars 1998 (soir).....	4285
47.	Mercredi 11 mars 1998 (après-midi).....	4393
48.	Mercredi 11 mars 1998 (soir).....	4433
49.	Lundi 16 mars 1998 (naturalisations).....	4541
49.	Lundi 16 mars 1998 (soir).....	4551
50.	Mardi 21 avril 1998 (après-midi).....	4633
51.	Mardi 21 avril 1998 (soir).....	4741
52.	Mercredi 22 avril 1998 (après-midi).....	4901
53.	Mercredi 22 avril 1998 (soir).....	5001
54.	Lundi 11 mai 1998 (après-midi).....	5053
55.	Lundi 11 mai 1998 (soir).....	5101
56.	Mardi 19 mai 1998 (après-midi).....	5209
57.	Mardi 19 mai 1998 (soir).....	5257
58.	Mercredi 20 mai 1998 (après-midi).....	5309
59.	Mercredi 20 mai 1998 (soir).....	5517
60.	Table des matières.....	5636

ERRATUM DE LA 154e année:

- 128 Motion de la commission des finances: «Comptes rendus financiers».  
*Réponse dans le cadre du rapport de gestion du Conseil administratif à l'appui des comptes 1995 N° 112 de la 154e année).*